

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 331



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

55e jaargang
27 oktober 2012

Nummer

Inhoud

Bladzijde

IV *Informatie*

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Hof van Justitie van de Europese Unie

2012/C 331/01	Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> PB C 319 van 20.10.2012	1
---------------	---	---

V *Adviezen*

GERECHTELIJKE PROCEDURES

Hof van Justitie

2012/C 331/02	Zaak C-355/10: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie (Schengengrenscodex — Besluit 2010/252/EU — Bewaking van maritieme buitengrenzen — Invoering van aanvullende bepalingen betreffende grensbewaking — Uitvoeringsbevoegdheden van Commissie — Omvang — Beroep tot nietigverklaring)	2
2012/C 331/03	Zaak C-490/10: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 6 september 2012 — Europees Parlement/Raad van de Europese Unie (Beroep tot nietigverklaring — Verordening (EU, Euratom) nr. 617/2010 — Mededeling aan Commissie van investeringsprojecten met betrekking tot energie-infrastructuur binnen Europese Unie — Keuze van rechtsgrondslag — Artikel 337 VWEU en artikel 187 EA — Artikel 194 VWEU)	2

NL

Prijs:
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

2012/C 331/04	Zaak C-544/10: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Deutsches Weintor eG/Land Rheinland-Pfalz (Prejudiciële verwijzing — Harmonisatie van wetgevingen — Volksgezondheid — Informatie en consumentenbescherming — Etikettering en presentatie van levensmiddelen — Begrippen „voedings- en gezondheidsclaims” — Verordening (EG) nr. 1924/2006 — Omschrijving van wijn als „licht verteerbaar” — Vermelding van verlaagde zuurgraad — Dranken met alcoholgehalte van meer dan 1,2 volumeprocent — Verbod op gezondheidsclaims — Handvest van grondrechten van Europese Unie — Artikel 15, lid 1 — Vrijheid van beroepsuitoefening — Artikel 16 — Vrijheid van ondernemerschap — Verenigbaarheid)	3
2012/C 331/05	Zaak C-619/10: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Augstākās tiesas Senāts — Letland) — Trade Agency Ltd/Seramico Investments Ltd (Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Verordening (EG) nr. 44/2001 — Tenuitvoerlegging — Betwistingsgronden — Geen kennisgeving van gedingleidend stuk — Toetsing door aangezochte rechter — Omvang — Waarde van informatie in certificaat — Schending van openbare orde — Niet-gemotiveerde rechterlijke beslissing)	3
2012/C 331/06	Zaak C-18/11: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) — Verenigd Koninkrijk) — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Philips Electronics UK Ltd (Vrijheid van vestiging — Belastingwetgeving — Vennootschapsbelasting — Belastingaftrek — Nationale wetgeving die overdracht van verliezen op nationaal grondgebied geleden door niet-ingezeten inrichting van vennootschap gevestigd in andere lidstaat aan op nationaal grondgebied gevestigde vennootschap van dezelfde groep uitsluit)	4
2012/C 331/07	Zaak C-42/11: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour d'appel d'Amiens — Frankrijk) — Europees aanhoudingsbevel dat is uitgevaardigd tegen Joao Pedro Lopes Da Silva Jorge (Politiële en justitiële samenwerking in strafzaken — Kaderbesluit 2002/584/JBZ — Europees aanhoudingsbevel en procedures van overlevering tussen lidstaten — Artikel 4, punt 6 — Grond tot facultatieve weigering van tenuitvoerlegging van Europees aanhoudingsbevel — Uitvoering in nationaal recht — Aangehouden persoon die staatsburger is van uitvaardigende lidstaat — Europees aanhoudingsbevel dat is uitgevaardigd met oog op tenuitvoerlegging van vrijheidsstraf — Regeling van lidstaat die mogelijkheid van niet-tenuitvoerlegging van Europees aanhoudingsbevel beperkt tot geval van gezochte personen met nationaliteit van die lidstaat)	5
2012/C 331/08	Gevoegde zaken C-71/11 en C-99/11: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Bondsrepubliek Duitsland/Y (C-71/11), Z (C-99/11) (Richtlijn 2004/83/EG — Minimumnormen voor verlening vluchtelingenstatus of subsidiaire-beschermingsstatus — Artikel 2, sub c — „Vluchteling” — Artikel 9, lid 1 — Begrip „daden van vervolging” — Artikel 10, lid 1, sub b — Godsdienst als grond van vervolging — Verband tussen deze grond van vervolging en daden van vervolging — Pakistaanse onderdanen, leden van religieuze gemeenschap ahmadiyya — Handelingen van Pakistaanse overheidsinstanties ter verhindering van recht op openbare godsdienstbelijdenis — Handelingen voldoende ernstig voor gegronde vrees van betrokkene om te worden blootgesteld aan vervolging op grond van zijn godsdienst — Beoordeling op individuele basis van feiten en omstandigheden — Artikel 4)	5
2012/C 331/09	Zaak C-83/11: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) — Verenigd Koninkrijk) — Secretary of State for the Home Department/Muhammad Sazzadur Rahman, Fazly Rabby Islam, Mohibullah Rahman (Richtlijn 2004/38/EG — Recht van vrij verkeer en verblijf op grondgebied van lidstaten voor burgers van Unie en hun familieleden — Artikel 3, lid 2 — Verplichting om overeenkomstig nationaal recht binnenkomst en verblijf van „andere familieleden” ten laste van burger van Unie te vergemakkelijken)	6

2012/C 331/10	Zaak C-96/11 P: Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 6 september 2012 — August Storck KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Driedimensionaal teken bestaande in vorm van chocolade muis)	7
2012/C 331/11	Gevoegde zaken C-147/11 en C-148/11: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 september 2012 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal — Verenigd Koninkrijk) — Secretary of State for Work and Pensions/Lucja Czap (C-147/11), Margita Punakova (C-148/11) (Verordening (EEG) nr. 1612/68 — Richtlijn 2004/38/EG — Duurzaam verblijfsrecht — Sociale uitkering — Zorg voor kind — Verblijf vóór toetreding van land van herkomst tot Unie)	8
2012/C 331/12	Zaak C-170/11: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden) — Maurice Robert Josse Marie Ghislain Lippens, Gilbert Georges Henri Mittler, Jean Paul François Caroline Votron/Hendrikus Cornelis Kortekaas, Kortekaas Entertainment Marketing BV, Kortekaas Pensioen BV, Dirk Robbard De Kat, Johannes Hendrikus Visch, Euphemia Joanna Böklerink, Laminco GLD N-A, Ageas NV, voorheen Fortis NV (Verordening (EG) nr. 1206/2001 — Samenwerking op gebied van de bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken — Materiële werkingssfeer — Horen, door gerecht van lidstaat, van in andere lidstaat woonachtige getuige die partij is in hoofdgeding — Mogelijkheid om partij op te roepen om voor bevoegd gerecht als getuige te verschijnen volgens recht van lidstaat van dat gerecht)	8
2012/C 331/13	Zaak C-308/11: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberlandesgericht Frankfurt am Main — Duitsland) — Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH/Sunstar Deutschland GmbH, voorheen John O. Butler GmbH (Richtlijn 2001/83/EG — Geneesmiddelen voor menselijk gebruik — Artikel 1, punt 2, sub b — Begrip „geneesmiddel naar werking” — Omschrijving van begrip „farmacologisch effect”)	9
2012/C 331/14	Zaak C-324/11: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Legfelsőbb Bíróság — Hongarije) — Gábor Tóth/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága (Fiscale bepalingen — Btw — Richtlijn 2006/112/EG — Artikel 9 — Begrip „belastingplichtige” — Recht op aftrek — Weigering — Beginsel van fiscale neutraliteit — Opsteller van factuur die in register van eenmansondernemers is geschrappt — Opsteller van factuur die verplichting tot aanmelding van zijn werknemers bij belastingdienst niet nakomt — Verplichting voor belastingplichtige om zich te vergewissen van rechtmatig gedrag van opsteller van factuur jegens belastingdienst)	9
2012/C 331/15	Zaak C-327/11 P: Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 6 september 2012 — United States Polo Association/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Verwaringsgevaar — Woordteken „U.S. POLO ASSN.” — Oppositie door houder van ouder woordmerk POLO-POLO)	10
2012/C 331/16	Zaak C-471/11: Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Augstākās Tiesas Senāts — Letland) — Cido Grupa SIA/Valsts ieņēmumu dienests (Toetreding van nieuwe lidstaten — Overgangsmaatregelen — Landbouwproducten — Suiker — Verordening (EG) nr. 60/2004 — Tarief en grondslag van belasting op overtollige voorraden) ...	11
2012/C 331/17	Zaak C-487/11: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administratīvā rajona tiesa — Letland) — Laimonis Treimanis/Valsts ieņēmumu dienests (Verordening (EEG) nr. 918/83 — Artikelen 1, lid 2, sub c, 2, en 7, lid 1 — Vrijstelling van invoerrechten op persoonlijke goederen — Begrip „goederen die voor behoeften van huishouden dienen” — Motorvoertuig dat op grondgebied van Unie is ingevoerd — Gebruik van voertuig door gezinslid van eigenaar die voertuig heeft ingevoerd)	11

2012/C 331/18	Zaak C-496/11: Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Central Administrativo Sul — Portugal) — Portugal Telecom SGPS, SA/Fazenda Pública (Btw — Zesde richtlijn — Artikelen 17, lid 2, en 19 — Aftrek — Belasting die verschuldigd of voldaan is voor door holdingvennootschap verworven diensten — Diensten die rechtstreeks, onmiddellijk en ondubbelzinnig verband houden met belaste handelingen in later stadium)	12
2012/C 331/19	Zaak C-524/11: Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden — Nederland) — Lowlands Design Holding BV/Minister van Financiën (Gemeenschappelijk douanetarief — Gecombineerde nomenclatuur — Tariefindeling — Trappelsakken voor baby's en jonge kinderen — Postonderverdeling 6209 20 00 of 6211 42 90)	12
2012/C 331/20	Zaak C-367/12: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Oostenrijk) op 1 augustus 2012 — Corinna Prinz-Stremitzer, Susanne Sokoll-Seebacher	13
2012/C 331/21	Zaak C-383/12 P: Hogere voorziening ingesteld op 8 augustus 2012 door Environmental Manufacturing LLP tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 22 mei 2012 in zaak T-570/10, Environmental Manufacturing LLP/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)	13
2012/C 331/22	Zaak C-397/12 P: Hogere voorziening ingesteld op 28 augustus 2012 door Transports Schiocchet — Excursions tegen de beschikking van het Gerecht (Zevende kamer) van 18 juni 2012 in zaak T-203/11, Schiocchet/Raad en Commissie	14
2012/C 331/23	Zaak C-400/12: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London (Verenigd Koninkrijk) op 31 augustus 2012 — Secretary of State for the Home Department/M.G.	15
2012/C 331/24	Zaak C-406/12: Beroep ingesteld op 4 september 2012 — Europese Commissie/Republiek Slovenië	15
2012/C 331/25	Zaak C-407/12: Beroep ingesteld op 3 september 2012 — Europese Commissie/Republiek Slovenië	16
2012/C 331/26	Zaak C-410/12 P: Hogere voorziening ingesteld op 7 september 2012 door medi GmbH & Co. KG tegen het arrest van het Gerecht (Zesde kamer) van 12 juli 2012 in zaak T-470/09, medi GmbH & Co. KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)	16

Gerecht

2012/C 331/27	Gevoegde zaken T-133/08, T-134/08, T-177/08 en T-242/09: Arrest van het Gerecht van 18 september 2012 — Schröder/CPVO — Hansson (LEMON SYMPHONY) („Kweekproducten — Beslissing tot ambtshalve aanpassing van officiële beschrijving van ras LEMON SYMPHONY — Verzoek tot vervallenverklaring van kwekersrecht voor ras LEMON SYMPHONY — Verzoek tot nietigverklaring van kwekersrecht voor ras LEMON SYMPHONY — Kwekersrechtenaanvraag voor ras SUMOST 01 — Oproeping voor mondelinge behandeling voor kamer van beroep van CPVO — Oproepingstermijnen van ten minste één maand“)	17
---------------	---	----

2012/C 331/28	Zaak T-265/08: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Duitsland/Commissie („EFRO — Vermindering van financiële bijstand — Operationeel programma van doelstelling 1 (1994-1999) inzake de deelstaat Thüringen (Duitsland)”) 17	17
2012/C 331/29	Zaken T-168/10 en T-572/10: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Commissie/SEMEA en Commune de Millau („Arbitragebeding — Subsidieovereenkomst inzake lokale ontwikkelingsmaatregelen, bestaande in uitvoering van werkzaamheden ter voorbereiding en lancering van Europees Centrum voor Plaatselijke Ondernemingen te Millau (Frankrijk) — Terugbetaling van deel van betaalde voorschotten — Ontvankelijkheid van beroep tegen vennootschap naar Frans recht die uit handels- en vennootschappenregister is geschrapt — Toepassing van Frans recht — Bestuursrechtelijke overeenkomst — Terugvordering van het onverschuldigd betaalde — Verjaring — Derdenwerking van arbitragebeding — Overname van schuld — Accessoriumleer — Derdenbeding”) 18	18
2012/C 331/30	Zaak T-326/10: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in lichtgrijs, donkergrijs, beige, donkerrood en bruin) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in lichtgrijs, donkergrijs, beige, donkerrood en bruin weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 19	19
2012/C 331/31	Zaak T-327/10: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in zwart, donkergrijs, lichtgrijs en donkerrood) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in zwart, donkergrijs, lichtgrijs en donkerrood weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 19	19
2012/C 331/32	Zaak T-328/10: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, beige en donkerrood) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, beige en donkerrood weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 19	19
2012/C 331/33	Zaak T-329/10: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in zwart, grijs, beige en donkerrood) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in zwart, grijs, beige en donkerrood weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 20	20
2012/C 331/34	Zaak T-26/11: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in zwart, beige, bruin, donkerrood en grijs) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in zwart, beige, bruin, donkerrood en grijs weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 20	20
2012/C 331/35	Zaak T-31/11: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in roze, violet, beige en donkergrijs) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in roze, violet, beige en donkergrijs weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”) 20	20

2012/C 331/36	Zaak T-50/11: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, zwart, beige, donkerrood en lichtrood) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, zwart, beige, donkerrood en lichtrood weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”).....	21
2012/C 331/37	Zaak T-156/11: Arrest van het Gerecht van 18 september 2012 — Since Hardware (Guangzhou)/Raad („Dumping — Invoer van strijkplanken uit China — Inleiding van procedure tegen één enkele onderneming — Status van marktgerichte onderneming — Termijn van drie maanden als vastgesteld in artikel 2, lid 7, sub c, tweede alinea, van verordening (EG) nr. 1225/2009 — Bewijslast — Vaststelling van schade”)	21
2012/C 331/38	Zaak T-164/11: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Reddig/BHIM — Morleys (Messenheft) („Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Driedimensionaal gemeenschapsmerk — Messenheft — Absolute weigeringsgrond — Teken dat uitsluitend bestaat uit vorm van waar die noodzakelijk is om technische uitkomst te verkrijgen — Artikel 7, lid 1, sub e-ii, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Nietigverklaring door kamer van beroep”)	21
2012/C 331/39	Zaak T-220/11: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — TeamBank/BHIM — Fercredit Servizi Finanziari (f@ir Credit) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag van communautair beeldmerk f@ir Credit — Ouder gemeenschapsbeeldmerk FERCREDIT — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)	22
2012/C 331/40	Zaak T-231/11: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, lichtblauw, donkerblauw, oker en beige) („Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, lichtblauw, donkerblauw, oker en beige weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”).....	22
2012/C 331/41	Zaak T-267/11: Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Video Research USA/BHIM (VR) („Gemeenschapsmerk — Gemeenschapsbeeldmerk VR — Geen verzoek tot vernieuwing van merk — Doorhaling van merk na verstrijken van inschrijving — Verzoek tot herstel in vorige toestand — Artikel 81 van verordening (EG) nr. 207/2009”)	22
2012/C 331/42	Zaak T-460/11: Arrest van het Gerecht van 18 september 2012 — Scandic Distilleries/BHIM — Bürgerbräu, Röhm & Söhne (BÜRGER) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk BÜRGER — Ouder gemeenschapswoordmerk Bürgerbräu — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)	23
2012/C 331/43	Zaak T-241/03 REV: Beschikking van het Gerecht van 11 september 2012 — Marcuccio/Commissie („Procedure — Verzoek om herziening — Gevolgen van later arrest van Gerecht — Nieuw Feit — Ontbreken — Niet-ontvankelijkheid”)	23
2012/C 331/44	Zaak T-145/09: Beschikking van het Gerecht van 6 september 2012 — Bredenkamp e.a./Commissie („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in verband met situatie in Zimbabwe — Schrapping van betrokken personen van lijst — Beroep tot nietigverklaring — Afdoening zonder beslissing”)	23

2012/C 331/45	Zaak T-180/10: Beschikking van het Gerecht van 6 september 2012 — Nickel Institute/Commissie („Toegang tot documenten — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Indeling, verpakking en kenmerken van bepaalde nikkelcarbonaatverbindingen als gevaarlijke stoffen — Richtlijnen 2008/58/EG en 2009/2/EG — Dertigste en eenendertigste aanpassingen aan de vooruitgang van de techniek van richtlijn 67/548/EEG — Gedeeltelijke weigering van toegang — Beroep tot nietigverklaring — Afdoening zonder beslissing”) 24	24
2012/C 331/46	Zaak T-222/11: Beschikking van het Gerecht van 6 september 2012 — Rautenbach/Raad en Commissie („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in verband met situatie in Zimbabwe — Schrapping van betrokken personen van lijst — Beroep tot nietigverklaring — Afdoening zonder beslissing”) 24	24
2012/C 331/47	Zaak T-564/11: Beschikking van het Gerecht van 5 september 2012 — Farage/Parlement en Buzek („Institutioneel recht — Besluit van voorzitter van Parlement waarbij aan Europees afgevaardigde voor duur van tien dagen straf van verlies van recht op dagvergoeding wordt opgelegd — Besluit van commissie juridische zaken van Parlement houdende niet-ontvankelijkverklaring van verzoek van afgevaardigde, zijn parlementaire immuniteit te verdedigen — Kennelijke onbevoegdheid van Gerecht — Kennelijke niet-ontvankelijkheid”) 25	25
2012/C 331/48	Zaak T-642/11 P: Beschikking van het Gerecht van 4 september 2012 — Mische/Parlement („Hogere voorziening — Openbare dienst — Ambtenaren — Aanstelling — Indeling in rang — Vergelijkend onderzoek gepubliceerd vóór inwerkingtreding van nieuwe Ambtenarenstatuut — Verkeerde opvatting van feiten — Hogere voorziening kennelijk ongegrond”) 25	25
2012/C 331/49	Zaak T-352/12: Beroep ingesteld op 3 augustus 2012 — Grupo Flexi de León/BHIM (FLEXI) 26	26
2012/C 331/50	Zaak T-372/12: Beroep ingesteld op 20 augustus 2012 — El Corte Inglés/BHIM — Apro Tech (APRO) 26	26
2012/C 331/51	Zaak T-376/12: Beroep ingesteld op 21 augustus 2012 — Helleense Republiek/Commissie 26	26
2012/C 331/52	Zaak T-377/12: Beroep ingesteld op 22 augustus 2012 — Spa Monopole/BHIM — Olivar Del Desierto (OLEOSPA) 27	27
2012/C 331/53	Zaak T-380/12: Beroep ingesteld op 22 augustus 2012 — Demon International/BHIM — Big Line Sas di Graziani Lorenzo (DEMON) 28	28
2012/C 331/54	Zaak T-388/12: Beroep ingesteld op 30 augustus 2012 — Singer/BHIM — Cordia Magyarország Ingatlanforgalmazó Zártkörűen Működő (CORDIO) 28	28
2012/C 331/55	Zaak T-389/12: Beroep ingesteld op 5 september 2012 — EDF/Commissie 29	29
2012/C 331/56	Zaak T-392/12: Beroep ingesteld op 3 september 2012 — Lavazza/BHIM — Commercialunione prima (LAVAZZA A MODO MIO) 29	29
2012/C 331/57	Zaak T-394/12: Beroep ingesteld op 28 augustus 2012 — Alfastar Benelux/Raad 30	30
2012/C 331/58	Zaak T-398/12: Beroep ingesteld op 6 september 2012 — Cosma Moden/BHIM — s.Oliver Bernd Freier (COSMA) 30	30

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2012/C 331/59	Zaak T-399/12: Beroep ingesteld op 6 september 2012 — Cosma Moden/BHIM — s.Oliver Bernd Freier (COSMA)	31
2012/C 331/60	Zaak T-401/12: Beroep ingesteld op 10 september 2012 — Klingel/BHIM — Develey (JUNGBORN)	31
2012/C 331/61	Zaak T-405/12: Beroep ingesteld op 10 september 2012 — FH (*)/Commissie	32

Gerecht voor ambtenarenzaken

2012/C 331/62	Zaak F-89/12: Beroep ingesteld op 21 augustus 2012 — ZZ/Commissie	33
2012/C 331/63	Zaak F-91/12: Beroep ingesteld op 3 september 2012 — ZZ/Commissie	33



IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE

(2012/C 331/01)

Laatste publicatie van het Hof van Justitie van de Europese Unie in het *Publicatieblad van de Europese Unie*

PB C 319 van 20.10.2012

Historisch overzicht van de vroegere publicaties

PB C 311 van 13.10.2012

PB C 303 van 6.10.2012

PB C 295 van 29.9.2012

PB C 287 van 22.9.2012

PB C 273 van 8.9.2012

PB C 258 van 25.8.2012

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Adviezen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012
— Europees Parlement/Raad van de Europese Unie**(Zaak C-355/10) ⁽¹⁾

(Schengengrenscodex — Besluit 2010/252/EU — Bewaking van maritieme buitengrenzen — Invoering van aanvullende bepalingen betreffende grensbewaking — Uitvoeringsbevoegdheden van Commissie — Omvang — Beroep tot nietigverklaring)

(2012/C 331/02)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: M. Dean, A. Auersperger Matić en K. Bradley, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: Z. Kupčová en R. Szostak, gemachtigden)

Interveniënte aan de zijde van verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. O'Reilly et M. Wilderspin, gemachtigden)

Voorwerp

Nietigverklaring van besluit 2010/252/EU van de Raad van 26 april 2010 houdende aanvulling van de Schengengrenscodex op het gebied van de bewaking van de maritieme buitengrenzen in het kader van de operationele samenwerking die wordt gecoördineerd door het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie (PB L 111, blz. 20) — Aanvullende bepalingen inzake de bewaking — Invoering van regels die de grenzen van de uitvoeringsbevoegdheid van de Raad te buiten gaan

Dictum

- 1) *Besluit 2010/252/EU van de Raad van 26 april 2010 houdende aanvulling van de Schengengrenscodex op het gebied van de bewaking van de maritieme buitengrenzen in het kader van de operationele samenwerking die wordt gecoördineerd door het Europees Agentschap voor het beheer van de operationele samenwerking aan de buitengrenzen van de lidstaten van de Europese Unie, wordt nietig verklaard.*

- 2) *De gevolgen van besluit 2010/252 worden gehandhaafd tot aan de inwerkingtreding, binnen een redelijke termijn, van een nieuwe regeling.*

- 3) *De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in de kosten.*

- 4) *De Europese Commissie draagt haar eigen kosten.*

⁽¹⁾ PB C 246 van 11.9.2010.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 6 september 2012
— Europees Parlement/Raad van de Europese Unie**(Zaak C-490/10) ⁽¹⁾

(Beroep tot nietigverklaring — Verordening (EU, Euratom) nr. 617/2010 — Mededeling aan Commissie van investeringsprojecten met betrekking tot energie-infrastructuur binnen Europese Unie — Keuze van rechtsgrondslag — Artikel 337 VWEU en artikel 187 EA — Artikel 194 VWEU)

(2012/C 331/03)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europees Parlement (vertegenwoordigers: M. Gómez-Leal, J. Rodrigues en L. Visaggio, gemachtigden)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Simm en A. Lo Monaco, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van verwerende partij: Franse Republiek (vertegenwoordigers: G. de Bergues en A. Adam, gemachtigden), Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Oliver en O. Beynet, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tot nietigverklaring — Verordening (EU, Euratom) nr. 617/2010 van de Raad van 24 juni 2010 inzake mededeling aan de Commissie van investeringsprojecten met betrekking tot energie-infrastructuur binnen de Europese Unie en tot intrekking van verordening (EG) nr. 736/96 (PB L 180, blz. 7) — Keuze voor dubbele rechtsgrondslag van artikel 337 VWEU en artikel 187 EA — Maatregelen die vallen onder de specifieke bevoegdheid van de Unie inzake energie en enkel op de rechtsgrondslag van artikel 194 VWEU hoeven te worden gebaseerd

Dictum

- 1) Verordening (EU, Euratom) nr. 617/2010 van de Raad van 24 juni 2010 inzake mededeling aan de Commissie van investeringsprojecten met betrekking tot energie-infrastructuur binnen de Europese Unie en tot intrekking van verordening (EG) nr. 736/96, wordt nietig verklaard.
- 2) De gevolgen van verordening nr. 617/2010 worden gehandhaafd totdat, binnen een redelijke termijn, een nieuwe verordening in werking treedt die op de juiste rechtsgrondslag, te weten artikel 194, lid 2, VWEU, is gebaseerd.
- 3) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in de kosten, met uitzondering van de kosten van de Franse Republiek en de Europese Commissie.
- 4) De Franse Republiek en de Europese Commissie dragen hun eigen kosten.

(¹) PB C 13 van 15.1.2011.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 september 2012
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het
Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Deutsches
Weintor eG/Land Rheinland-Pfalz**

(Zaak C-544/10) (¹)

(Prejudiciële verwijzing — Harmonisatie van wetgevingen — Volksgezondheid — Informatie en consumentenbescherming — Etikettering en presentatie van levensmiddelen — Begrippen „voedings- en gezondheidsclaims” — Verordening (EG) nr. 1924/2006 — Omschrijving van wijn als „licht verteerbaar” — Vermelding van verlaagde zuurgraad — Dranken met alcoholgehalte van meer dan 1,2 volumepercent — Verbod op gezondheidsclaims — Handvest van grondrechten van Europese Unie — Artikel 15, lid 1 — Vrijheid van beroepsuitoefening — Artikel 16 — Vrijheid van ondernemerschap — Verenigbaarheid)

(2012/C 331/04)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesverwaltungsgericht

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Deutsches Weintor eG

Verwerende partij: Land Rheinland-Pfalz

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesverwaltungsgericht — Uitlegging van artikel 6, lid 1, eerste alinea, VEU,

junctis artikel 15, lid 1, en artikel 16 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, en artikel 4, lid 3, juncto artikel 2, lid 2, punt 5, of van artikel 10, lid 3, van verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen (PB L 404, blz. 9), zoals gewijzigd bij verordening (EU) nr. 116/2010 van de Commissie van 9 februari 2010 (PB L 37, blz. 16) — Omschrijving van wijn als licht verteerbaar, gecombineerd met een verwijzing naar een verlaagde zuurgraad — Verbod van gezondheidsclaims voor dranken met een alcoholgehalte van meer dan 1,2 volumepercent — Begrip „gezondheidsclaims”

Dictum

- 1) Artikel 4, lid 3, eerste alinea, van verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen, zoals laatstelijk gewijzigd bij verordening (EU) nr. 116/2010 van de Commissie van 9 februari 2010, moet aldus worden uitgelegd dat de term „gezondheidsclaim” ook geldt voor een omschrijving als „licht verteerbaar” met de vermelding van het verlaagde gehalte aan door een groot aantal consumenten als nadelig ervaren stoffen.
- 2) Het bij verordening nr. 1924/2006, zoals gewijzigd bij verordening nr. 116/2010, aan wijnproducenten of -handelaars zonder uitzondering opgelegde verbod om een claim als aan de orde in het hoofdgeding te gebruiken, ook wanneer deze claim op zich juist is, is verenigbaar met artikel 6, lid 1, eerste alinea, VEU.

(¹) PB C 72 van 5.3.2011.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 6 september 2012
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de
Augstākās tiesas Senāts — Letland) — Trade Agency
Ltd/Seramico Investments Ltd**

(Zaak C-619/10) (¹)

(Justitiële samenwerking in burgerlijke zaken — Verordening (EG) nr. 44/2001 — Tenuitvoerlegging — Betwistingsgronden — Geen kennisgeving van gedinginleidend stuk — Toetsing door aangezochte rechter — Omvang — Waarde van informatie in certificaat — Schending van openbare orde — Niet-gemotiveerde rechterlijke beslissing)

(2012/C 331/05)

Procestaal: Lets

Verwijzende rechter

Augstākās tiesas Senāts

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Trade Agency Ltd

Verwerende partij: Seramico Investments Ltd

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Augstākās tiesas Senāts — Uitlegging van artikel 34, punten 1 en 2, van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken (PB L 12, blz. 1) — Uitlegging van artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie — Gronden voor weigering van de erkenning — Recht op een doeltreffende voorziening in rechte — Verwerende partij die stelt noch de betekening van het inleidende verzoekschrift noch de bij verstek gegeven beslissing te hebben ontvangen — Bevoegdheid van de tenuitvoerleggende rechterlijke instantie om na te gaan of kennisgeving van het inleidende verzoekschrift aan de verwerende partij tegen wie verstek werd verleend, is geschied wanneer de kennisgeving wordt bevestigd door een certificaat als bedoeld in artikel 54 van de verordening — Bij verstek gegeven beslissing van de rechterlijke instantie van de lidstaat van herkomst zonder beoordeling van de gegrondheid van de vordering

Dictum

- 1) Artikel 34, punt 2, van verordening (EG) nr. 44/2001 van de Raad van 22 december 2000 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken, waarnaar artikel 45, lid 1, van die verordening verwijst, gelezen in samenhang met de punten 16 en 17 van de considerans van die verordening, moet aldus worden uitgelegd dat wanneer de verweerder een rechtsmiddel aanwendt tegen de uitvoerbaarverklaring van een in de lidstaat van herkomst bij verstek gegeven beslissing waarbij een in overeenstemming met artikel 54 van dezelfde verordening opgesteld certificaat was gevoegd, met het betoog dat het gedinginleidende stuk hem niet was meegedeeld, de rechter van de aangezochte lidstaat bij wie dat rechtsmiddel aanhangig is, bevoegd is om na te gaan of de informatie in dat certificaat overeenstemt met de bewijzen.
- 2) Artikel 34, punt 1, van verordening nr. 44/2001, waarnaar artikel 45, lid 1, van die verordening verwijst, moet aldus worden uitgelegd dat de rechter van de aangezochte lidstaat op grond van de openbare-ordeclausule niet de tenuitvoerlegging kan weigeren van een bij verstek gegeven beslissing waarbij ten gronde uitspraak wordt gedaan op een geschil zonder onderzoek van het voorwerp en de gronden van de vordering en waarin geen enkel argument over de gegrondheid ervan wordt uiteengezet, tenzij hij na een algemene beoordeling van de procedure en op basis van alle relevante omstandigheden tot de conclusie komt dat deze beslissing een kennelijke en buitensporige schending vormt van het in artikel 47, tweede alinea, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie bedoelde recht van de verweerder op een eerlijk proces doordat daartegen geen zinvol en effectief rechtsmiddel kan worden aangewend.

(¹) PB C 72 van 5.3.2011.

Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) — Verenigd Koninkrijk) — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/Philips Electronics UK Ltd

(Zaak C-18/11) (¹)

(Vrijheid van vestiging — Belastingwetgeving — Vennootschapsbelasting — Belastingaftrek — Nationale wetgeving die overdracht van verliezen op nationaal grondgebied geleden door niet-ingezeten inrichting van vennootschap gevestigd in andere lidstaat aan op nationaal grondgebied gevestigde vennootschap van dezelfde groep uitsluit)

(2012/C 331/06)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Verwerende partij: Philips Electronics UK Ltd

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Verenigd Koninkrijk) — Uitlegging van artikel 49 VWEU — Vrijheid van vestiging — Belastingwetgeving — Vennootschapsbelasting — Belastingaftrek — Nationale wettelijke regeling die de overdracht van op het nationaal grondgebied door een vaste inrichting van een in een andere lidstaat gevestigde onderneming geleden verliezen naar een op het nationaal grondgebied gevestigde onderneming van dezelfde groep uitsluit

Dictum

- 1) Artikel 43 EG moet aldus worden uitgelegd dat een nationale regeling die voor de overdracht via groepsaftrek van verliezen die zijn geleden door een in die lidstaat gelegen vaste inrichting van een niet-ingezeten vennootschap aan een ingezeten vennootschap, de voorwaarde stelt dat het niet mogelijk is deze verliezen met een buitenlandse belasting te verrekenen, terwijl voor de overdracht van verliezen die een ingezeten vennootschap in die lidstaat heeft geleden, een overeenkomstige voorwaarde niet geldt, een beperking vormt van de vrijheid van een niet-ingezeten vennootschap om zich in een andere lidstaat te vestigen.
- 2) Een beperking van de vrijheid van een niet-ingezeten vennootschap om zich in een andere lidstaat te vestigen, zoals in het hoofdgeding aan de orde, kan niet worden gerechtvaardigd door dwingende redenen van algemeen belang ontleend aan het voorkomen van dubbele verliesverrekening, het handhaven van een evenwichtige verdeling van de heffingsbevoegdheid tussen de lidstaten of een combinatie van deze twee gronden.

- 3) In een situatie als in het hoofdgeding aan de orde moet de nationale rechter elke bepaling van de nationale wet die strijdig is met artikel 43 EG buiten toepassing laten.

(¹) PB C 89 van 19.3.2011.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Cour d'appel d'Amiens — Frankrijk) — Europees aanhoudingsbevel dat is uitgevaardigd tegen Joao Pedro Lopes Da Silva Jorge

(Zaak C-42/11) (¹)

(Politie en justitie samenwerking in strafzaken — Kaderbesluit 2002/584/JBZ — Europees aanhoudingsbevel en procedures van overlevering tussen lidstaten — Artikel 4, punt 6 — Grond tot facultatieve weigering van tenuitvoerlegging van Europees aanhoudingsbevel — Uitvoering in nationaal recht — Aangehouden persoon die staatsburger is van uitvaardigende lidstaat — Europees aanhoudingsbevel dat is uitgevaardigd met oog op tenuitvoerlegging van vrijheidsstraf — Regeling van lidstaat die mogelijkheid van niet-tenuitvoerlegging van Europees aanhoudingsbevel beperkt tot geval van gezochte personen met nationaliteit van die lidstaat)

(2012/C 331/07)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Cour d'appel d'Amiens

Partij in het hoofdgeding

Joao Pedro Lopes Da Silva Jorge

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Cour d'appel d'Amiens — Uitlegging van artikel 4, punt 6, van het kaderbesluit 2002/584/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten (PB L 190, blz. 1) en artikel 18 VWEU — Europees aanhoudingsbevel dat is uitgevaardigd met het oog op de tenuitvoerlegging van een vrijheidsstraf — Regeling van een lidstaat die de mogelijkheid van niet-tenuitvoerlegging van een Europees aanhoudingsbevel beperkt tot het geval van gezochte personen met de nationaliteit van die lidstaat — Discriminatie op grond van nationaliteit

Dictum

Artikel 4, punt 6, van kaderbesluit 2002/584/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten en artikel 18 VWEU

moeten aldus worden uitgelegd dat een lidstaat bij de omzetting van bedoeld artikel 4, punt 6, weliswaar kan beslissen de gevallen te beperken waarin de nationale uitvoerende rechterlijke autoriteit kan weigeren een binnen de werkingssfeer van deze bepaling vallende persoon over te leveren, doch dat hij staatsburgers van andere lidstaten die op zijn grondgebied verblijven of er ingezetenen zijn, niet volledig en automatisch van de werkingssfeer van dit artikel kan uitsluiten ongeacht de banden die deze staatsburgers met die lidstaat hebben.

De verwijzende rechter dient het nationale recht zo veel mogelijk in het licht van de bewoordingen en het doel van kaderbesluit 2002/584 uit te leggen, het gehele nationale recht in beschouwing nemend en met toepassing van de daarin erkende uitleggingsmethoden, om de volle werking van dit kaderbesluit te verzekeren en tot een oplossing te komen die in overeenstemming is met de daarmee nagestreefde doelstelling.

(¹) PB C 103 van 2.4.2011.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesverwaltungsgericht — Duitsland) — Bondsrepubliek Duitsland/Y (C-71/11), Z (C-99/11)

(Gevoegde zaken C-71/11 en C-99/11) (¹)

(Richtlijn 2004/83/EG — Minimumnormen voor verlening vluchtelingenstatus of subsidiaire-beschermingsstatus — Artikel 2, sub c — „Vluchteling” — Artikel 9, lid 1 — Begrip „dadenvan vervolging” — Artikel 10, lid 1, sub b — Godsdienst als grond van vervolging — Verband tussen deze grond van vervolging en dadenvan vervolging — Pakistaanse onderdanen, leden van religieuze gemeenschap ahmadiyya — Handelingen van Pakistaanse overheidsinstanties ter vermindering van recht op openbare godsdienstbelijdenis — Handelingen voldoende ernstig voor gegronde vrees van betrokkene om te worden blootgesteld aan vervolging op grond van zijn godsdienst — Beoordeling op individuele basis van feiten en omstandigheden — Artikel 4)

(2012/C 331/08)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesverwaltungsgericht

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Bondsrepubliek Duitsland

Verwerende partijen: Y (C-71/11), Z (C-99/11)

in tegenwoordigheid van: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht, Bundesbeauftragter für Asylangelegenheiten beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Voorwerp

Verzoeken om een prejudiciële beslissing — Bundesverwaltungsgericht — Uitlegging van de artikelen 2, sub c, en 9, lid 1, sub a, van richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming (PB L 304, blz. 12) — Voorwaarden om als vluchteling te worden beschouwd — Voldoende zwaarwichtigheid van daad van vervolging — Handelingen van de Pakistaanse overheidsinstanties die erop zijn gericht om de activiteit van de religieuze gemeenschap ahmadiyya te beperken

Dictum

1) Artikel 9, lid 1, sub a, van richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming, moet aldus worden uitgelegd dat:

— niet elke aantasting van het recht op godsdienstvrijheid die artikel 10, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie schendt een „daad van vervolging” in de zin van die bepaling van die richtlijn vormt;

— een daad van vervolging het resultaat kan zijn van een aantasting van de uiterlijke beleving van die vrijheid, en

— bij de beoordeling of een aantasting van het recht op godsdienstvrijheid die artikel 10, lid 1, van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie schendt een „daad van vervolging” vormt, de bevoegde autoriteiten, gelet op de persoonlijke situatie van de betrokkene, moeten onderzoeken of deze om redenen van de uitoefening van die vrijheid in zijn land van herkomst een werkelijk gevaar loopt om met name te worden vervolgd of te worden onderworpen aan onmenselijke of vernederende behandelingen of straffen die afkomstig zijn van een van de in artikel 6 van richtlijn 2004/83 bedoelde actoren.

2) Artikel 2, sub c, van richtlijn 2004/83 moet aldus worden uitgelegd, dat de vrees voor vervolging van de verzoeker gegrond is zodra de bevoegde autoriteiten, gelet op diens persoonlijke situatie, van oordeel zijn dat in redelijkheid kan worden aangenomen dat hij bij terugkeer in zijn land van herkomst godsdienstige handelingen zal verrichten die hem blootstellen aan een werkelijk gevaar van vervolging. Bij de individuele beoordeling van een verzoek strekkende tot het verkrijgen van de vluchtelingenstatus mogen die autoriteiten van de asielzoeker redelijkerwijs niet verwachten dat hij van deze godsdienstige handelingen afziet.

(¹) PB C 130 van 30.4.2011.
PB C 173 van 11.6.2011.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 5 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) — Verenigd Koninkrijk) — Secretary of State for the Home Department/Muhammad Sazzadur Rahman, Fazly Rabby Islam, Mohibullah Rahman

(Zaak C-83/11) (¹)

(Richtlijn 2004/38/EG — Recht van vrij verkeer en verblijf op grondgebied van lidstaten voor burgers van Unie en hun familieleden — Artikel 3, lid 2 — Verplichting om overeenkomstig nationaal recht binnenkomst en verblijf van „andere familieleden” ten laste van burger van Unie te vergemakkelijken)

(2012/C 331/09)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber)

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Secretary of State for the Home Department

Verwerende partij: Muhammad Sazzadur Rahman, Fazly Rabby Islam, Mohibullah Rahman

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Upper Tribunal — Uitlegging van de artikelen 3, lid 2, en 10, lid 2, van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG (PB L 158, blz. 77) — Begrip „andere familieleden” van een burger van de Unie in de zin van artikel 3, lid 2, van de richtlijn — Familieleden ten laste van een gehuwd paar waarvan de echtgenoot een burger van een derde land is — Familieleden die geen rechtstreekse bloedverwanten in opgaande lijn van het gehuwde paar zijn

Dictum

1) Artikel 3, lid 2, van richtlijn 2004/38 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG, moet aldus worden uitgelegd:

- dat de lidstaten niet verplicht zijn om alle aanvragen tot binnenkomst of tot verblijf in te willigen die zijn ingediend door familieleden van een burger van de Unie die niet onder de definitie van artikel 2, punt 2, van deze richtlijn vallen, zelfs indien zij overeenkomstig artikel 10, lid 2, van deze richtlijn aantonen dat zijn ten laste van deze burger zijn;
 - dat de lidstaten er evenwel over moeten waken dat hun wetgeving voorwaarden omvat aan de hand waarvan deze personen een beslissing aangaande hun aanvraag tot binnenkomst en tot verblijf kunnen verkrijgen die op een nauwkeurig onderzoek van hun persoonlijke situatie is gebaseerd en, in geval van weigering, is gemotiveerd;
 - dat de lidstaten over een ruime beoordelingsmarge beschikken om deze voorwaarden vast te stellen, mits deze voorwaarden verenigbaar zijn met de gebruikelijke betekenis van het woord „vergemakkelijk” en van de in artikel 3, lid 2, gebruikte bewoordingen met betrekking tot afhankelijkheid en zij deze bepaling niet van haar nuttig effect beroven;
 - dat iedere aanvrager het recht heeft om door een rechterlijke instantie te laten onderzoeken of de nationale wetgeving en de toepassing ervan aan deze voorwaarden voldoen.
- 2) Als voorwaarde om binnen de in artikel 3, lid 2, van richtlijn 2004/38 bedoelde categorie van familieleden „ten laste” van een burger van de Unie te vallen, geldt dat de situatie van afhankelijkheid van de aanvrager in het land van herkomst van het betrokken familielid bestaat, althans op het ogenblik waarop hij verzoekt zich te mogen voegen bij de burger van de Unie te wiens laste hij is.
- 3) Artikel 3, lid 2, van richtlijn 2004/38 moet aldus worden uitgelegd dat de lidstaten in het kader van de uitoefening van hun beoordelingsmarge bijzondere voorwaarden mogen stellen inzake de aard en de duur van de afhankelijkheid, mits deze voorwaarden verenigbaar zijn met de gebruikelijke betekenis van de bewoordingen in artikel 3, lid 2, eerste alinea, sub a, van richtlijn 2004/38 met betrekking tot afhankelijkheid, en zij deze bepaling niet van haar nuttig effect beroven.
- 4) De vraag of de afgifte van de in artikel 10 van richtlijn 2004/38 bedoelde verblijfskaart afhankelijk mag worden gesteld van de voorwaarde dat de situatie van afhankelijkheid van de aanvrager in de zin van artikel 3, lid 2, eerste alinea, sub a, van deze richtlijn in het gastland is blijven voortbestaan, valt niet binnen de werkingssfeer van deze richtlijn.

Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 6 september 2012
— August Storck KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

(Zaak C-96/11 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Driedimensionaal teken bestaande in vorm van chocolade muis)

(2012/C 331/10)

Procestaal: Duits

Partijen

Rekwirante: August Storck KG (vertegenwoordigers: T. Reher en Staub, Rechtsanwälte)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: R. Manea en G. Schneider, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Eerste kamer) van 17 december 2010, Storck/BHIM (T-13/09), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep strekkende tot vernietiging van de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 12 november 2008 houdende verwerping van het beroep tegen de weigering van de onderzoeker om een driedimensionaal teken bestaande in de vorm van een chocolade muis als gemeenschapsmerk in te schrijven voor bepaalde waren van klasse 30 — Onderscheidend vermogen van het merk

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) August Storck KG wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 145 van 14.5.2011.

⁽¹⁾ PB C 152 van 21.5.2011.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 september 2012 (verzoeken om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal — Verenigd Koninkrijk) — Secretary of State for Work and Pensions/Lucja Czop (C-147/11), Margita Punakova (C-148/11)

(Gevoegde zaken C-147/11 en C-148/11) ⁽¹⁾

(Verordening (EEG) nr. 1612/68 — Richtlijn 2004/38/EG — Duurzaam verblijfsrecht — Sociale uitkering — Zorg voor kind — Verblijf vóór toetreding van land van herkomst tot Unie)

(2012/C 331/11)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Upper Tribunal

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Secretary of State for Work and Pensions

Verwerende partijen: Lucja Czop (C-147/11), Margita Punakova (C-148/11)

Voorwerp

Verzoeken om een prejudiciële beslissing — Upper Tribunal — Uitlegging van artikel 12 van verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB L 257, blz. 2) en van artikel 16, lid 1, van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden (PB L 158, blz. 77) — Verblijfsrecht van een Pools staatsburger die zich vóór de toetreding van Polen naar het Verenigd Koninkrijk heeft begeven, die, na de toetreding, gedurende minder dan een jaar een activiteit als zelfstandige heeft uitgeoefend en die de zorg heeft voor een kind dat algemeen onderwijs is gaan volgen na het tijdvak van de activiteit als zelfstandige

Dictum

Artikel 12 van verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap moet aldus worden uitgelegd dat het aan de persoon die daadwerkelijk zorgt voor een kind van een migrerende werknemer of van een voormalig migrerende werknemer, wanneer dit kind onderwijs volgt in het gastland, een recht van verblijf op het grondgebied van die lidstaat toekent, hoewel dit artikel niet aldus kan worden uitgelegd dat het een dergelijk recht toekent aan de persoon die daadwerkelijk voor het kind van een zelfstandige zorgt.

Artikel 16, lid 1, van richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG)

nr. 1612/68 en tot intrekking van richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG, moet aldus worden uitgelegd dat een burger van de Unie, staatsburger van een recentelijk tot de Europese Unie toegetreden lidstaat, met een beroep op deze bepaling aanspraak kan maken op een duurzaam verblijfsrecht indien hij meer dan vijf jaar lang ononderbroken in het gastland heeft verbleven, gedeeltelijk vóór de toetreding van eerstbedoelde lidstaat tot de Europese Unie, mits het verblijf voldoet aan de voorwaarden van artikel 7, lid 1, van richtlijn 2004/38.

⁽¹⁾ PB C 152 van 21.5.2011.

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden) — Maurice Robert Josse Marie Ghislain Lippens, Gilbert Georges Henri Mittler, Jean Paul François Caroline Votron/Hendrikus Cornelis Kortekaas, Kortekaas Entertainment Marketing BV, Kortekaas Pensioen BV, Dirk Robbard De Kat, Johannes Hendrikus Visch, Euphemia Joanna Böklerink, Laminco GLD N-A, Ageas NV, voorheen Fortis NV

(Zaak C-170/11) ⁽¹⁾

(Verordening (EG) nr. 1206/2001 — Samenwerking op gebied van de bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken — Materiële werkingssfeer — Horen, door gerecht van lidstaat, van in andere lidstaat woonachtige getuige die partij is in hoofdgeding — Mogelijkheid om partij op te roepen om voor bevoegd gerecht als getuige te verschijnen volgens recht van lidstaat van dat gerecht)

(2012/C 331/12)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hoge Raad der Nederlanden

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Maurice Robert Josse Marie Ghislain Lippens, Gilbert Georges Henri Mittler, Jean Paul François Caroline Votron

Verwerende partijen: Hendrikus Cornelis Kortekaas, Kortekaas Entertainment Marketing BV, Kortekaas Pensioen BV, Dirk Robbard De Kat, Johannes Hendrikus Visch, Euphemia Joanna Böklerink, Laminco GLD N-A, Ageas NV, voorheen Fortis NV

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hoge Raad der Nederlanden — Uitlegging van artikel 1, lid 1, van verordening (EG) nr. 1206/2001 van de Raad van 28 mei 2001 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken (PB L 174, blz. 1) — Werkingssfeer — Getuigenverhoor door de Nederlandse rechter van personen die tevens partij zijn in het hoofdgeding, maar niet in Nederland woonachtig zijn — Nationaal procesrecht

Dictum

Verordening (EG) nr. 1206/2001 van de Raad van 28 mei 2001 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken, en met name artikel 1, lid 1, daarvan, moet in die zin worden uitgelegd dat het bevoegde gerecht van een lidstaat dat een in een andere lidstaat woonachtige partij als getuige wenst te horen, teneinde dat verhoor te verrichten deze partij mag oproepen voor hem te verschijnen en haar mag horen overeenkomstig het recht van de lidstaat van dat gerecht.

(¹) PB C 179 van 18.6.2011.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Oberlandesgericht Frankfurt am Main — Duitsland) — Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH/Sunstar Deutschland GmbH, voorheen John O. Butler GmbH

(Zaak C-308/11) (¹)

(Richtlijn 2001/83/EG — Geneesmiddelen voor menselijk gebruik — Artikel 1, punt 2, sub b — Begrip „geneesmiddel naar werking” — Omschrijving van begrip „farmacologisch effect”)

(2012/C 331/13)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH

Verwerende partij: Sunstar Deutschland GmbH, voorheen John O. Butler GmbH

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Oberlandesgericht Frankfurt am Main — Uitlegging van artikel 1, punt 2, sub b, van richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een com-

munautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB L 311, blz. 67), zoals gewijzigd bij richtlijn 2004/27/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 (PB L 136, blz. 34) — Kwalificatie van een product als geneesmiddel — Mondspoelmiddel dat 0,12 % chloorhexidine bevat — Begrip „farmacologisch effect”

Dictum

1) Artikel 1, punt 2, sub b, van richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik, zoals gewijzigd bij richtlijn 2004/27/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004, moet aldus worden uitgelegd dat voor de omschrijving van het begrip „farmacologisch effect” in de zin van deze bepaling, rekening kan worden gehouden met de omschrijving van dit begrip in de door de diensten van de Commissie en de bevoegde autoriteiten van de lidstaten gezamenlijk uitgewerkte toelichting inzake de afbakening tussen richtlijn 76/768 inzake cosmetische producten en richtlijn 2001/83 inzake geneesmiddelen.

2) Artikel 1, punt 2, sub b, van richtlijn 2001/83, zoals gewijzigd bij richtlijn 2004/27, moet aldus worden uitgelegd dat, om te kunnen stellen dat een stof een „farmacologisch effect” teweegbrengt in de zin van deze bepaling, een interactie tussen de moleculen waaruit zij bestaat en een cellulair bestanddeel van het lichaam van de gebruiker niet noodzakelijk is, aangezien een interactie tussen deze stof en enig in het lichaam van de gebruiker aanwezig cellulair bestanddeel kan volstaan.

(¹) PB C 282 van 24.9.2011.

Arrest van het Hof (Derde kamer) van 6 september 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Legfelsőbb Bíróság — Hongarije) — Gábor Tóth/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága

(Zaak C-324/11) (¹)

(Fiscale bepalingen — Btw — Richtlijn 2006/112/EG — Artikel 9 — Begrip „belastingplichtige” — Recht op aftrek — Weigering — Beginsel van fiscale neutraliteit — Opsteller van factuur die in register van eenmansondernemers is geschapt — Opsteller van factuur die verplichting tot aanmelding van zijn werknemers bij belastingdienst niet nakomt — Verplichting voor belastingplichtige om zich te vergewissen van rechtmatig gedrag van opsteller van factuur jegens belastingdienst)

(2012/C 331/14)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Legfelsőbb Bíróság

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Gábor Tóth

Verwerende partij: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Magyar Köztársaság Legfelsőbb Bírósága — Uitlegging van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1) — Voorwaarden voor de uitoefening van het recht op aftrek van voorbelasting in de praktijk van de nationale belastingdienst — Verplichting van de belastingplichtige om zich te vergewissen van de hoedanigheid van belastingplichtige van de opsteller van de factuur alsmede van de regelmatigheid van de rechtsbetrekking en de fiscale situatie van de door laatstgenoemde in dienst genomen personen om de gefactureerde werkzaamheden te verrichten

Dictum

- 1) Richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde en het beginsel van fiscale neutraliteit moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich ertegen verzetten dat de belastingdienst een belastingplichtige het recht weigert op aftrek van de belasting over de toegevoegde waarde die voldaan of verschuldigd is over voor hem verrichte diensten, enkel op grond dat de vergunning van eenmansondernemer van de opsteller van de factuur is ingetrokken alvorens hij de betrokken diensten heeft verricht of de daarmee overeenstemmende factuur heeft uitgereikt, wanneer deze factuur alle door artikel 226 van deze richtlijn vereiste gegevens bevat, inzonderheid die welke noodzakelijk zijn voor de identificatie van de opsteller van deze factuur en van de aard van de verrichte diensten.
- 2) Richtlijn 2006/112 moet aldus worden uitgelegd dat zij zich ertegen verzet dat de belastingdienst een belastingplichtige het recht weigert op aftrek van de belasting over de toegevoegde waarde die voldaan of verschuldigd is over voor hem verrichte diensten op grond dat de opsteller van de factuur voor deze diensten de door hem tewerkgestelde werknemers niet heeft aangemeld, zonder dat deze belastingdienst op basis van objectieve gegevens aantoont dat deze belastingplichtige wist of behoorde te weten dat de als grondslag voor het recht op aftrek aangevoerde handeling deel uitmaakte van fraude door deze opsteller of een andere marktdelnemer die in een eerder stadium van de toeleveringsketen actief was.
- 3) Richtlijn 2006/112 moet aldus worden uitgelegd dat de omstandigheid dat de belastingplichtige niet heeft nagegaan of tussen de op de bouwplaats tewerkgestelde werknemers en de opsteller van de factuur een rechtsverhouding bestond en of deze opsteller deze werknemers had aangemeld, geen objectieve omstandigheid vormt die de conclusie wettigt dat de geadresseerde van de factuur wist of behoorde te weten dat hij betrokken was bij fraude ter zake van de belasting over de toegevoegde waarde, wanneer deze geadresseerde niet beschikte over aanwijzingen die het vermoeden staven dat deze opsteller onregelmatigheden begaat of fraude pleegt. Bijgevolg kan het recht op aftrek niet om die reden worden geweigerd, terwijl is voldaan aan de in deze richtlijn gestelde materiële en formele voorwaarden voor uitoefening van dat recht.

- 4) Wanneer de belastingdienst concrete aanwijzingen betreffende het bestaan van fraude verstrekt, verzetten richtlijn 2006/112 en het beginsel van fiscale neutraliteit zich niet ertegen dat de nationale rechter op basis van een algemeen onderzoek van alle omstandigheden van het concrete geval nagaat of de opsteller van de factuur wel degelijk zelf de betrokken handeling heeft verricht. In een situatie als die in het hoofdgeding kan het recht op aftrek evenwel slechts worden geweigerd wanneer de belastingdienst aan de hand van objectieve gegevens heeft aangetoond dat de geadresseerde van de factuur wist of behoorde te weten dat de als grondslag voor het recht op aftrek aangevoerde handeling deel uitmaakte van fraude door deze opsteller of een andere marktdelnemer die in een eerder stadium van de toeleveringsketen actief was.

(¹) PB C 282 van 24.9.2011.

Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 6 september 2012 — United States Polo Association/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

(Zaak C-327/11 P) (¹)

(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b — Verwarringsgevaar — Woordteken „U.S. POLO ASSN.” — Oppositie door houder van ouder woordmerk POLO-POLO)

(2012/C 331/15)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: United States Polo Association (vertegenwoordiger: P. Goldenbaum, Rechtsanwältin)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: D. Botis, gemachtigde)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Tweede kamer) van 13 april 2011, United States Polo Association/BHIM (T-228/09), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep ingesteld door de aanvrager van het woordmerk „U.S. POLO ASSN.” voor waren van de klassen 9, 20, 21, 24 en 27, en strekkende tot vernietiging van beslissing R 886/2008-4 van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (BHIM) van 20 maart 2009 houdende verwerping van het beroep tegen de gedeeltelijke weigering van de oppositieafdeling om dit merk in te schrijven in het kader van de oppositie ingesteld door de houder van het gemeenschapswoordmerk en nationale woordmerk „POLO-POLO” voor waren van de klassen 24, 35 en 39 — Uitlegging en toepassing van artikel 8, lid 4, van verordening (EG) nr. 40/94 [thans artikel 8, lid 4, van verordening (EG) nr. 207/2009]

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) United States Polo Association wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 311 van 22.10.2011.

**Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 6 september 2012
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de
Augstākās Tiesas Senāts — Letland) — Cido Grupa
SIA/Valsts ieņēmumu dienests**

(Zaak C-471/11) (¹)

(Toetreding van nieuwe lidstaten — Overgangsmaatregelen
— Landbouwproducten — Suiker — Verordening (EG)
nr. 60/2004 — Tarief en grondslag van belasting op
overtollige voorraden)

(2012/C 331/16)

Procestaal: Lets

Verwijzende rechter

Augstākās Tiesas Senāts

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Cido Grupa SIA

Verwerende partij: Valsts ieņēmumu dienests

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Augstākās Tiesas Senāts — Uitlegging van de artikelen 4, punt 1, en 6, lid 3, van verordening (EG) nr. 60/2004 van de Commissie van 14 januari 2004 houdende overgangsmaatregelen in de sector suiker in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije (PB L 9, blz. 8) — Berekening van de belasting over de overtollige suikervoorraden van de marktdeelnemers — Begrippen „betrokken hoeveelheid” en „betrokken product” in het geval van suikerstroop

Dictum

Artikel 6, lid 3, derde alinea, van verordening (EG) nr. 60/2004 van de Commissie van 14 januari 2004 houdende overgangsmaatregelen in de sector suiker in verband met de toetreding van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1667/2005 van de Commissie van 13 oktober 2005, moet aldus worden uitgelegd dat de grondslag van de belasting op een overtollige voorraad suikerstroop (GN-code 2106 90 59) de daadwerkelijk aanwezige hoeveelheid witte

suiker (GN-code 1701 99 10) in dat product is en dat het tarief van deze belasting dat van de invoerbelasting op witte suiker is, verhoogd met 1,21 EUR/100 kg.

(¹) PB C 331 van 12.11.2011.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 6 september 2012
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de
Administratīvā rajona tiesa — Letland) — Laimonis
Treimanis/Valsts ieņēmumu dienests**

(Zaak C-487/11) (¹)

(Verordening (EEG) nr. 918/83 — Artikelen 1, lid 2, sub c, 2, en 7, lid 1 — Vrijstelling van invoerrechten op persoonlijke goederen — Begrip „goederen die voor behoeften van huishouden dienen” — Motorvoertuig dat op grondgebied van Unie is ingevoerd — Gebruik van voertuig door gezinslid van eigenaar die voertuig heeft ingevoerd)

(2012/C 331/17)

Procestaal: Lets

Verwijzende rechter

Administratīvā rajona tiesa

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Laimonis Treimanis

Verwerende partij: Valsts ieņēmumu dienests

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Administratīvā rajona tiesa Rīgas tiesu nams — Uitlegging van artikel 7, lid 1, van verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanenvrijstellingen (PB L 105, blz. 1) — Vrijstelling van rechten van invoer op persoonlijke goederen — Begrip huishouden — Motorvoertuig dat is gebruikt voor de behoeften van een huishouden in een derde land — Invoer van dat voertuig door de eigenaar ervan, die hoofdzakelijk in het derde land woont, in een lidstaat van de Europese Unie met het oog op gebruik om niet ervan door een gezinslid van de eigenaar dat daadwerkelijk metterwoon naar deze lidstaat is verhuisd, na deel te hebben uitgemaakt van hetzelfde huishouden als de eigenaar vóór de invoer van het voertuig

Dictum

De artikelen 2 en 7, lid 1, van verordening (EEG) nr. 918/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de instelling van een communautaire regeling inzake douanenvrijstellingen, moeten aldus worden uitgelegd dat met vrijstelling van invoerrechten kan worden ingevoerd een motorvoertuig voor privégebruik dat uit een derde land in het douanegebied van de Europese Unie is ingevoerd, op voorwaarde dat de importeur zijn normale verblijfplaats effectief naar het douanegebied van de Europese Unie heeft overgebracht; het staat aan de nationale

rechter dit na te gaan. Wordt beschouwd als een goed dat dient voor de behoeften van het huishouden van de importeur, het voertuig dat door een gezinslid van deze importeur, te weten een persoon die bij hem inwoont of die in hoofdzaak te zijnen laste komt, om niet wordt gebruikt; het staat aan de nationale rechter dit na te gaan. Voornoemde vrijstelling gaat niet verloren door dit gebruik.

(¹) PB C 347 van 26.11.2011.

**Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 6 september 2012
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het
Tribunal Central Administrativo Sul — Portugal) —
Portugal Telecom SGPS, SA/Fazenda Pública**

(Zaak C-496/11) (¹)

**(Btw — Zesde richtlijn — Artikelen 17, lid 2, en 19 —
Aftrek — Belasting die verschuldigd of voldaan is voor door
holdingvennootschap verworven diensten — Diensten die
rechtstreeks, onmiddellijk en ondubbelzinnig verband houden
met belaste handelingen in later stadium)**

(2012/C 331/18)

Procestaal: Portugees

Verwijzende rechter

Tribunal Central Administrativo Sul

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Portugal Telecom SGPS, SA

Verwerende partij: Fazenda Pública

in tegenwoordigheid van: Ministério Público

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunal Central Administrativo Sul — Uitlegging van artikel 17, lid 2, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145, blz. 1) — Aftrek — Belasting die over door een holdingvennootschap ontvangen diensten verschuldigd is of voldaan is — Diensten die rechtstreeks, onmiddellijk en ondubbelzinnig verband houden met in een later stadium belaste handelingen

Dictum

Artikel 17, leden 2 en 5, van de Zesde richtlijn (77/388/EEG) van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag, moet aldus worden uitgelegd dat een holdingvennootschap als die in het hoofdgeding die bijkomstig bij haar hoofdactiviteit bestaande in het beheer van deelnemingen in vennootschappen waarin zij geheel of ten dele het maatschappelijk kapitaal in handen heeft, goederen en diensten

verwerft die zij vervolgens aan deze vennootschappen in rekening brengt, het bedrag aan voorbelasting kan aftrekken op voorwaarde dat de in een eerder stadium verworven diensten rechtstreeks en onmiddellijk verband houden met economische handelingen in een later stadium waarvoor recht op aftrek bestaat. Wanneer deze goederen en diensten door de holdingvennootschap worden gebruikt zowel voor economische handelingen waarvoor recht op aftrek bestaat als voor economische handelingen waarvoor geen recht op aftrek bestaat, is aftrek slechts toelaatbaar voor het gedeelte van de belasting over de toegevoegde waarde dat evenredig is aan het bedrag van eerstbedoelde handelingen en mag de nationale belastingdienst een van de in dat artikel 17, lid 5, opgesomde methoden voor vaststelling van het recht op aftrek toepassen. Wanneer deze goederen en diensten zowel voor economische activiteiten als voor andere dan economische activiteiten worden gebruikt, is artikel 17, lid 5, van de Zesde richtlijn (77/388) niet van toepassing en worden de methoden voor aftrek en verdeling bepaald door de lidstaten, die bij de uitoefening van deze bevoegdheid rekening moeten houden met het doel en de systematiek van de Zesde richtlijn (77/388) en daarbij een berekeningsmethode moeten bepalen die objectief weergeeft welk deel van de in een eerder stadium gedane kosten werkelijk toe te rekenen is aan elk van deze twee activiteiten.

(¹) PB C 362 van 10.12.2011.

**Arrest van het Hof (Zesde kamer) van 6 september 2012
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de
Hoge Raad der Nederlanden — Nederland) — Lowlands
Design Holding BV/Minister van Financiën**

(Zaak C-524/11) (¹)

**(Gemeenschappelijk douanetarief — Gecombineerde nomen-
clatuur — Tariefindeling — Trappelsakken voor baby's en
jonge kinderen — Postonderverdeling 6209 20 00 of
6211 42 90)**

(2012/C 331/19)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hoge Raad der Nederlanden

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Lowlands Design Holding BV

Verwerende partij: Minister van Financiën

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Hoge Raad der Nederlanden — Uitlegging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 256, blz. 1) en van verordening (EG) nr. 651/2007 van de Commissie van 8 juni 2007 tot indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur (PB L 153, blz. 3) — Slaapzakken voor baby's en kinderen

Dictum

De gecombineerde nomenclatuur die is opgenomen in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1719/2005 van de Commissie van 27 oktober 2005, moet aldus worden uitgelegd dat trappelzakken als die welke in het hoofdgeding aan de orde zijn, moeten worden ingedeeld onder postonderverdeling 6209 20 00 als „kleding en kledingtoebehoren, voor baby's, van katoen”, wanneer zij op grond van hun afmetingen geschikt zijn voor kinderen met een lichaamslengte van niet meer dan 86 cm. Indien dit niet het geval is, dienen zij te worden ingedeeld onder postonderverdeling 6211 42 90, als „andere kleding, voor dames of voor meisjes, van katoen”.

(¹) PB C 25 van 28.1.2011.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Oostenrijk) op 1 augustus 2012 — Corinna Prinz-Stremitzer, Susanne Sokoll-Seebacher

(Zaak C-367/12)

(2012/C 331/20)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Corinna Prinz-Stremitzer, Susanne Sokoll-Seebacher

Andere belanghebbenden: Tanja Lang, Susanna Zehetner

Prejudiciële vragen

- 1) Staan het wettigheidsvereiste van artikel 16 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (hierna: „Handvest”) en/of het transparantievereiste van artikel 49 VWEU in de weg aan een nationale regeling als de in de hoofdgedingen betwiste bepaling van § 10, lid 2, punt 3, Apothekengesetz (hierna: „ApG”), volgens welke het criterium van de behoefte aan de oprichting van een nieuwe openbare apotheek niet minstens met betrekking tot de wezenlijke hoofdlijnen reeds in de wet zelf is geregeld, maar de nadere bepaling van belangrijke inhoudelijke aspecten ervan overlaat aan de nationale rechtspraak, aangezien daardoor niet kan worden uitgesloten dat voor bepaalde nationale belangstellenden en voor deze categorie in haar geheel tegenover onderdanen van andere lidstaten een aanzienlijk concurrentievoordeel ontstaat?

- 2) Indien deze eerste vraag ontkennend moet worden beantwoord, staat artikel 49 VWEU dan in de weg aan een nationale regeling als § 10, lid 2, punt 3, ApG, die voor het wezenlijke criterium van het behoefteonderzoek een starre limiet van 5 500 personen vaststelt zonder dat volgens de wet van deze basisregel kan worden afgeweken, aangezien daardoor de facto niet (zonder meer) lijkt gewaarborgd te zijn dat het doel coherent wordt bereikt in de zin van de punten 98 tot en met 101 van het arrest van het Hof van 1 juni 2010, [Blanco Pérez en Chao Gómez, C-570/07 en C-571/10, Jurispr. blz. I-4629]?

- 3) Indien ook de tweede vraag ontkennend moet worden beantwoord, staan artikel 49 VWEU en/of artikel 47 van het Handvest dan in de weg aan een regeling als artikel 10, lid 2, punt 3, ApG, waarvan de nadere bijzondere criteria met betrekking tot het behoefteonderzoek voortvloeien uit de rechtspraak van de hoogste nationale rechterlijke instanties — zoals voorrang in de tijd van de aanvraag; blokkerende werking van de lopende procedure voor latere belangstellenden; wachttermijn van twee jaar bij afwijzing van de aanvraag; criteria voor de berekening van „permanente bewoners” en „vaste passanten” en voor de scheiding van het klantenpotentieel wanneer de omgeving met een straal van vier kilometer rond twee of meer apotheken elkaar overlapt; enz. — aangezien daardoor een voorzienbare en berekenbare uitvoering van deze bepaling binnen een redelijke termijn niet in de regel mogelijk wordt gemaakt en dus (zie reeds aangehaald arrest Blanco Pérez en Chao Gómez, punten 98-101 en 114-125) de concrete geschiktheid ervan gelet op de noodzaak om het doel coherent te bereiken niet is aangetoond en/of een adequate farmaceutische zorg de facto niet kan worden gewaarborgd en/of een bepaalde vorm van discriminatie van nationale belangstellenden onderling of tussen deze categorie en belangstellende onderdanen van andere lidstaten kan worden vastgesteld?

Hogere voorziening ingesteld op 8 augustus 2012 door Environmental Manufacturing LLP tegen het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 22 mei 2012 in zaak T-570/10, Environmental Manufacturing LLP/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM)

(Zaak C-383/12 P)

(2012/C 331/21)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirante: Environmental Manufacturing LLP (vertegenwoordigers: S. Malynicz, Barrister, M. Atkins, Solicitor, K. Shadbolt, Trade Mark Attorney)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Société Elmar Wolf

Conclusies

- 1) het arrest van het Gerecht (Vierde kamer) van 22 mei 2012 in zaak T-570/10 vernietigen en de zaak zelf afdoen;
- 2) het Bureau en de interveniërende partij verwijzen in hun eigen kosten en in die van rekwirante.

Middelen en voornaamste argumenten

Volgens het arrest van het Hof van Justitie van 27 november 2008, Intel Corporation (C-252/07, Jurispr. blz. I-8823), veronderstelt het bewijs dat door het gebruik van het jongere merk afbreuk wordt of zou worden gedaan aan het onderscheidend vermogen van het oudere merk, dat is aangetoond dat het economische gedrag van de gemiddelde consument van de waren of diensten waarvoor het oudere merk is ingeschreven, is gewijzigd als gevolg van het gebruik van het jongere merk of dat er een grote kans bestaat dat dit gedrag in de toekomst wijzigt. Het Gerecht heeft ten onrechte geen dergelijk bewijs gevraagd en in plaats daarvan geoordeeld dat het volstaat dat het oudere merk minder geschikt wordt om de waren of diensten waarvoor het is ingeschreven en wordt gebruikt, te identificeren als afkomstig van de houder van dit merk, omdat door het gebruik van het jongere merk de identiteit van het oudere merk afbrokelt en aan impact op het publiek inboet.

Hogere voorziening ingesteld op 28 augustus 2012 door Transports Schiocchet — Excursions tegen de beschikking van het Gerecht (Zevende kamer) van 18 juni 2012 in zaak T-203/11, Schiocchet/Raad en Commissie

(Zaak C-397/12 P)

(2012/C 331/22)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirante: Transports Schiocchet — Excursions (vertegenwoordiger: E Deshoulières, advocaat)

Andere partij in de procedure: Raad van de Europese Unie, Europese Commissie

Conclusies

- de beschikking van het Gerecht van de Europese Unie van 18 juni 2012 houdende niet-ontvankelijkverklaring in zaak T-203/11 volledig te vernietigen;

- rekwirantes vorderingen in eerste aanleg toe te wijzen en bijgevolg:

- de Raad van de Europese Unie en de Europese Commissie hoofdelijk te veroordelen tot schadeloosstelling van SARL Transport Schiocchet — Excursions voor een bedrag van 8 372 483 EUR;

- te verklaren dat over het uit te keren bedrag wettelijke rente verschuldigd is vanaf de betekening van de schadevordering aan de Europese Commissie;

- de Raad van de Europese Unie en de Europese Commissie krachtens artikel 69 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie in de kosten van rekwirante te verwijzen.

Middelen en voornaamste argumenten

Rekwirante voert vier middelen aan tegen de beschikking van het Gerecht waarbij haar vordering tot vergoeding van de beweerdelijk geleden schade kennelijk rechtens ongegrond is verklaard.

In de eerste plaats verwijt rekwirante het Gerecht, zich te hebben uitgesproken over de ernst van het onrechtmatige gedrag van de organen van de Unie, ofschoon de loutere schending van een hogere norm door een instelling van de Unie reeds een onrechtmatig handelen van een instelling van de Unie oplevert en het Gerecht zich bij het onderzoek van de gegrondheid van het verzoekschrift enkel kan uitspreken over de vraag of kennelijk geen sprake is van onrechtmatig handelen en niet over de ernst van het onrechtmatig handelen.

In de tweede plaats betoogt rekwirante dat het Gerecht niet al haar argumenten heeft beantwoord. Inzonderheid heeft het het Gerecht geen gevolgen getrokken uit het feit dat verordening nr. 684/92 ⁽¹⁾ geen sancties oplegt aan lidstaten die de vergunning-procedure waarin zij voorziet niet in acht nemen.

In de derde plaats komt rekwirante op tegen het oordeel van het Gerecht dat haar recht op daadwerkelijke toegang tot de rechter in het kader van het bij verordening nr. 684/92 ingevoerde stelsel is gewaarborgd.

Tot slot verwijt rekwirante het Gerecht, in zijn beschikking niet te hebben vastgesteld dat de Commissie aansprakelijk is wegens onrechtmatig nalaten. De Commissie heeft het in verordening nr. 684/92 bedoelde verslag over de toepassing van deze laatste niet ingediend en in strijd met artikel 95 VWEU de situatie van de marktdeelnemers niet in de beschouwing betrokken.

⁽¹⁾ Verordening (EEG) nr. 684/92 van de Raad van 16 maart 1992 houdende gemeenschappelijke regels voor het internationaal vervoer van personen met touringcars en met autobussen (PB L 74, blz. 1).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London (Verenigd Koninkrijk) op 31 augustus 2012 — Secretary of State for the Home Department/M.G.

(Zaak C-400/12)

(2012/C 331/23)

Procestaal: Engels

Verwijzende rechter

Upper Tribunal (Immigration and Asylum Chamber) London

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Secretary of State for the Home Department

Verwerende partij: M.G.

Prejudiciële vragen

- 1) Doorbreekt een periode in de gevangenis na een veroordeling wegens het plegen van een strafbaar feit door een burger van de Unie de verblijfsperiode in het gastland die is vereist om krachtens artikel 28, lid 3, sub a, van richtlijn 2004/38/EG ⁽¹⁾ het hoogste niveau van bescherming tegen verwijdering te genieten, of verzet deze gevangenisstraf zich er anderszins tegen dat die persoon zich op dit niveau van bescherming beroept?
- 2) Moet de verwijzing naar „de laatste tien jaar” in artikel 28, lid 3, sub a, aldus worden uitgelegd dat een burger van de Unie slechts het hoogste niveau van bescherming tegen verwijdering geniet indien sprake is van een ononderbroken verblijf?
- 3) Wordt voor de toepassing van artikel 28, lid 3, sub a, de vereiste periode van tien jaar gedurende welke een burger van de Unie in het gastland moet hebben verbleven, berekend a) door achteruit te tellen vanaf het besluit tot verwijdering, of b) door vooruit te tellen vanaf de aanvang van diens verblijf in het gastland?
- 4) Indien het antwoord op vraag 3 a) is dat de periode van tien jaar wordt berekend door achteruit te tellen, maakt het dan verschil of die persoon vóór die gevangenisstraf daar reeds tien jaar heeft verbleven?

⁽¹⁾ Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van de richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG (PB L 158, blz. 77).

Beroep ingesteld op 4 september 2012 — Europese Commissie/Republiek Slovenië

(Zaak C-406/12)

(2012/C 331/24)

Procestaal: Sloveens

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Hetsch, L. Nicolae en M. Žebre)

Verwerende partij: Republiek Slovenië

Conclusies

De Commissie verzoekt het Hof:

— vast te stellen dat de Republiek Slovenië, door niet alle wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om uitvoering te geven aan richtlijn 2009/136/EG ⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 tot wijziging van richtlijn 2002/22/EG ⁽²⁾ inzake de universele dienst en gebruikersrechten met betrekking tot elektronische communicatienetwerken en -diensten, richtlijn 2002/58/EG ⁽³⁾ betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie en verordening (EG) nr. 2006/2004 betreffende samenwerking tussen de nationale instanties die verantwoordelijk zijn voor handhaving van de wetgeving inzake consumentenbescherming, althans door na te laten deze bepalingen aan de Commissie mee te delen, de verplichtingen niet is nagekomen die krachtens artikel 4 van de richtlijn op haar rusten;

— de Sloveense Republiek krachtens artikel 260, lid 3, VWEU te veroordelen tot betaling van een dwangsom van 6 531,84 EUR per dag vanaf de datum van uitspraak van het arrest in de onderhavige zaak wegens niet-nakoming van de verplichting, alle maatregelen ter uitvoering van richtlijn 2009/136/EG mee te delen;

— de Republiek Slovenië te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor de uitvoering van de richtlijn is op 25 mei 2011 verstreken.

⁽¹⁾ PB L 337, blz. 11.

⁽²⁾ PB L 108, blz. 51.

⁽³⁾ PB L 201, blz. 37.

Beroep ingesteld op 3 september 2012 — Europese Commissie/Republiek Slovenië

(Zaak C-407/12)

(2012/C 331/25)

Proceestaal: Sloveens

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Hetsch, L. Nicolae en M. Žebre)

Verwerende partij: Republiek Slovenië

Conclusies

De Commissie verzoekt het Hof:

- vast te stellen dat de Sloveense Republiek, door niet alle wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om uitvoering te geven aan richtlijn 2009/140/EG ⁽¹⁾ van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2009 tot wijziging van richtlijn 2002/21/EG ⁽²⁾ inzake een gemeenschappelijk regelgevingskader voor elektronischecommunicatienetwerken en -diensten, richtlijn 2002/19/EG ⁽³⁾ inzake de toegang tot en interconnectie van elektronischecommunicatienetwerken en bijbehorende faciliteiten, en richtlijn 2002/20/EG ⁽⁴⁾ betreffende de machtiging voor elektronischecommunicatienetwerken en -diensten, althans door na te laten deze bepalingen aan de Commissie mee te delen, de verplichtingen niet is nagekomen die krachtens artikel 5 van de richtlijn op haar rusten;
- de Sloveense Republiek krachtens artikel 260, lid 3, VWEU te veroordelen tot betaling van een dwangsom van 6 531,84 EUR per dag vanaf de datum van uitspraak van het arrest in de onderhavige zaak wegens niet-nakoming van de verplichting, alle maatregelen ter uitvoering van richtlijn 2009/140/EG mee te delen;
- de Sloveense Republiek te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor de uitvoering van de richtlijn is op 25 mei 2011 verstreken.

⁽¹⁾ PB L 337, blz. 37.

⁽²⁾ PB L 108, blz. 33.

⁽³⁾ PB L 108, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 108, blz. 21.

Hogere voorziening ingesteld op 7 september 2012 door medi GmbH & Co. KG tegen het arrest van het Gerecht (Zesde kamer) van 12 juli 2012 in zaak T-470/09, medi GmbH & Co. KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

(Zaak C-410/12 P)

(2012/C 331/26)

Proceestaal: Duits

Partijen

Rekwirante: medi GmbH & Co. KG (vertegenwoordiger: D. Terheggen, Rechtsanwalt)

Andere partij in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

- 1) vernietiging van het bestreden arrest van het Gerecht (zaak T-470/09, arrest van 12 juli 2012) in zijn geheel;
- 2) toewijzing van de in eerste aanleg geformuleerde vorderingen in hun geheel overeenkomstig het verzoekschrift voor het Gerecht en de wijzigingen in het kader van de mondelinge behandeling op 2 mei 2012 overeenkomstig het proces-verbaal van de terechtzitting.

Middelen en voornaamste argumenten

Deze hogere voorziening is gericht tegen het arrest van het Gerecht van 12 juli 2012 in zaak T-470/09, waarbij het Gerecht het beroep van medi GmbH & Co. KG tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt van 1 oktober 2009 (zaak R 692/2008-4) inzake een aanvraag tot inschrijving van het woordteken „medi” als gemeenschapsmerk heeft verworpen.

Rekwirante baseert haar hogere voorziening in wezen op het volgende middel:

Het Gerecht heeft blijk gegeven van een onjuiste rechtsopvatting bij de toepassing van artikel 7, lid 1, sub b, van de verordening inzake het gemeenschapsmerk ⁽¹⁾ door te oordelen dat het woordteken „medi” niet het voor een gemeenschapsmerk vereiste minimale onderscheidend vermogen bezit. Dit is onjuist aangezien dit woordteken voor de relevante Engelstalige gemiddelde consument geen gebruikelijke afkorting van het woord „medicine” vormt.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het Gemeenschapsmerk (PB L 78, blz. 1)

GERECHT

Arrest van het Gerecht van 18 september 2012 — Schröder/CPVO — Hansson (LEMON SYMPHONY)(Gevoegde zaken T-133/08, T-134/08, T-177/08 en T-242/09) ⁽¹⁾

(„Kweekproducten — Beslissing tot ambtshalve aanpassing van officiële beschrijving van ras LEMON SYMPHONY — Verzoek tot vervallenverklaring van kwekersrecht voor ras LEMON SYMPHONY — Verzoek tot nietigverklaring van kwekersrecht voor ras LEMON SYMPHONY — Kwekersrecht aanvraag voor ras SUMOST 01 — Oproeping voor mondelinge behandeling voor kamer van beroep van CPVO — Oproepingstermijnen van ten minste één maand”)

(2012/C 331/27)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Ralf Schröder (Lüdinghausen, Duitsland) (vertegenwoordigers: T. Leidereiter en W.-A. Schmidt, alsook, in zaken T-133/08 en T-134/08, T. Henssler, advocaten)

Verwerende partij: Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Kiewiet en M. Ekvad, vervolgens M. Ekvad, gemachtigden, bijgestaan door A. von Mühlendahl, advocaat, en, in zaak T-242/09, A. von Mühlendahl en H. Hartwig, advocaten)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het CPVO, interveniërend voor het Gerecht: Jørn Hansson (Søndersø, Denemarken) (vertegenwoordigers: G. Würtenberger en R. Kunze, advocaten)

Voorwerp

In zaak T-133/08, een beroep tegen de beslissing van de kamer van beroep van het CPVO van 4 december 2007 (zaak A 007/2007) inzake een betwisting van de beslissing tot ambtshalve aanpassing van de officiële beschrijving van het ras LEMON SYMPHONY in het register van communautaire kwekersrechten, in zaak T-134/08, een beroep tegen de beslissing van de kamer van beroep van het CPVO van 4 december 2007 (zaak A 006/2007) inzake een verzoek tot vervallenverklaring van het voor het ras LEMON SYMPHONY verleende kwekersrecht, in zaak T-177/08, een beroep tegen de beslissing van de kamer van beroep van het CPVO van 4 december 2007 (zaak A 005/2007) inzake een aanvraag voor een communautair kwekersrecht voor het ras SUMOST 01, en, in zaak T-242/09, een beroep tegen de beslissing van de kamer van beroep van het CPVO van 23 januari 2009 (zaak A 010/2007) inzake een

verzoek tot nietigverklaring van het voor het ras LEMON SYMPHONY verleende communautaire kwekersrecht

Dictum

- 1) Het beroep tegen de beslissing van de kamer van beroep van het Communautair Bureau voor plantenrassen (CPVO) van 23 januari 2009 (zaak A 010/2007) inzake een verzoek tot nietigverklaring van het voor het ras LEMON SYMPHONY verleende communautaire kwekersrecht, wordt verworpen.
- 2) De beslissing van de kamer van beroep van het CPVO van 4 december 2007 (zaak A 007/2007) inzake een betwisting van de beslissing tot ambtshalve aanpassing van de officiële beschrijving van het ras LEMON SYMPHONY in het register van communautaire kwekersrechten, wordt vernietigd.
- 3) Het beroep tegen die beslissing wordt voor het overige verworpen.
- 4) De beslissing van de kamer van beroep van het CPVO van 4 december 2007 (zaak A 006/2007) inzake een verzoek tot vervallenverklaring van het voor het ras LEMON SYMPHONY verleende communautaire kwekersrecht, wordt vernietigd.
- 5) De beslissing van de kamer van beroep van het CPVO van 4 december 2007 (zaak A 005/2007) inzake een aanvraag voor een communautair kwekersrecht voor het ras SUMOST 01, wordt vernietigd.
- 6) Elke partij zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 142 van 7.6.2008.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Duitsland/Commissie(Zaak T-265/08) ⁽¹⁾

(„EFRO — Vermindering van financiële bijstand — Operationeel programma van doelstelling 1 (1994-1999) inzake de deelstaat Thüringen (Duitsland)”)

(2012/C 331/28)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: M. Lumma, T. Henze, C. Blaschke en K. Petersen, gemachtigden, bijgestaan door U. Karpenstein, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: A. Steiblyté en B. Conte, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van verzoekende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordigers: aanvankelijk J. M. Rodríguez Cárcamo, vervolgens N. Díaz Abad en J. M. Rodríguez Cárcamo, en ten slotte A. Rubio González, abogados del Estado); Franse Republiek (vertegenwoordigers: G. de Bergues en N. Rouam, gemachtigden); en Koninkrijk der Nederlanden (vertegenwoordigers: C. Wissels, Y. de Vries, B. Koopman, M. Bulterman en J. Langer, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking C(2008) 1690 def. van de Commissie van 30 april 2008 inzake de vermindering van de bijdrage van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) voor een Operationeel Programma in de onder doelstelling 1 vallende regio Land Thüringen (Duitsland) (1994-1999), overeenkomstig beschikking C(94) 1939/5 van de Commissie van 5 augustus 1994

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) De Bondsrepubliek Duitsland draagt haar eigen kosten en die van de Europese Commissie.
- 3) Het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek en het Koninkrijk der Nederlanden dragen hun eigen kosten.

(¹) PB C 223 van 30.8.2008.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Commissie/SEMEA en Commune de Millau

(Zaken T-168/10 en T-572/10) (¹)

(„Arbitragebeding — Subsidieovereenkomst inzake lokale ontwikkelingsmaatregelen, bestaande in uitvoering van werkzaamheden ter voorbereiding en lancering van Europees Centrum voor Plaatselijke Ondernemingen te Millau (Frankrijk) — Terugbetaling van deel van betaalde voorschotten — Ontvankelijkheid van beroep tegen vennootschap naar Frans recht die uit handels- en vennootschappenregister is geschrapt — Toepassing van Frans recht — Bestuursrechtelijke overeenkomst — Terugvordering van het onverschuldigd betaalde — Verjaring — Derdenwerking van arbitragebeding — Overname van schuld — Accessoriumleer — Derdenbeding”)

(2012/C 331/29)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: S. Petrova, gemachtigde, en E. Bouttier, advocaat)

Verwerende partijen: Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) (Millau, Frankrijk), en Commune de Millau (Frankrijk) (vertegenwoordigers: L. Hincker en F. Bleykasten, advocaten)

Voorwerp

Verzoeken om terugbetaling van de hoofdsom van 41 012 EUR die door de Commissie is betaald uit hoofde van de garantie die zij had verleend in het kader van de financiering die aan SEMEA is toegekend, vermeerderd met rente, alsook elke andere som ter vergoeding van de door haar geleden schade

Dictum

- 1) De zaken T-168/10 en T-572/10 worden gevoegd voor het arrest.
- 2) Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) en de gemeente Millau (Frankrijk) worden hoofdelijk veroordeeld tot betaling van de hoofdsom van 41 012 EUR aan de Europese Commissie, vermeerderd met vertragingsrente tegen het jaarlijkse wettelijke tarief dat in Frankrijk wordt toegepast, vanaf 27 april 1993 tot aan de datum van volledige betaling van deze som. De rente die op 15 april 2010 alsook op elke jaarlijkse vervaldag vanaf die datum is verschuldigd, wordt gekapitaliseerd opdat deze zelf ook rente draagt.
- 3) Het beroep van de Commissie in de zaken T-168/10 en T-572/10 wordt verworpen voor het overige.
- 4) De reconventionele vordering van SEMEA in zaak T-168/10 en de reconventionele vordering van de gemeente Millau in zaak T-572/10 worden afgewezen.
- 5) In zaak T-168/10 zal SEMEA haar eigen kosten en die van de Commissie dragen.
- 6) In zaak T-572/10 zal de gemeente Millau haar eigen kosten en die van de Commissie dragen.

(¹) PB C 161 van 19.6.2010.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in lichtgrijs, donkergrijs, beige, donkerrood en bruin)

(Zaak T-326/10) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in lichtgrijs, donkergrijs, beige, donkerrood en bruin weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/30)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmrechts-Wüstenselbitz, Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 7 juni 2010 (zaak R 188/2010-4) inzake een aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van het beeldteken dat een ruitmotief in lichtgrijs, donkergrijs, beige, donkerrood en bruin weergeeft

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 288 van 23.10.2010.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in zwart, donkergrijs, lichtgrijs en donkerrood)

(Zaak T-327/10) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in zwart, donkergrijs, lichtgrijs en donkerrood weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/31)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmrechts-Wüstenselbitz, Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 7 juni 2010 (zaak R 189/2010-4) inzake een aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van het beeldteken dat een ruitmotief in zwart, donkergrijs, lichtgrijs en donkerrood weergeeft

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 288 van 23.10.2010.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, beige en donkerrood)

(Zaak T-328/10) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, beige en donkerrood weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/32)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmrechts-Wüstenselbitz, Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 7 juni 2010 (zaak R 190/2010-4) inzake een aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van het beeldteken dat een ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, beige en donkerrood weergeeft

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 288 van 23.10.2010.

**Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 —
Fraas/BHIM (Ruitmotief in zwart, grijs, beige en
donkerrood)**

(Zaak T-329/10) ⁽¹⁾

*(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeld-
merk dat ruitmotief in zwart, grijs, beige en donkerrood weer-
geeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend
vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel
76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)*

(2012/C 331/33)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmrechts-Wüstenselbitz,
Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger,
advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne
markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers:
aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van
het BHIM van 7 juni 2010 (zaak R 191/2010-4) inzake een
aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van het beeld-
teken dat een ruitmotief in zwart, grijs, beige en donkerrood
weergeeft

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 288 van 23.10.2010.

**Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 —
Fraas/BHIM (Ruitmotief in zwart, beige, bruin,
donkerrood en grijs)**

(Zaak T-26/11) ⁽¹⁾

*(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeld-
merk dat ruitmotief in zwart, beige, bruin, donkerrood en grijs
weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderschei-
dend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel
76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)*

(2012/C 331/34)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmrechts-Wüstenselbitz,
Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger,
advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne
markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers:
aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van
het BHIM van 15 november 2010 (zaak R 1317/2010-4) in-
zake een aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van
het beeldteken dat een ruitmotief in zwart, beige, bruin, don-
kerrood en grijs weergeeft

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 72 van 5.3.2011.

**Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 —
Fraas/BHIM (Ruitmotief in roze, violet, beige en
donkergrijs)**

(Zaak T-31/11) ⁽¹⁾

*(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeld-
merk dat ruitmotief in roze, violet, beige en donkergrijs weer-
geeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend
vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel
76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)*

(2012/C 331/35)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmrechts-Wüstenselbitz,
Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger,
advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne
markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers:
aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van
het BHIM van 15 november 2010 (zaak R 1284/2010-4) in-
zake een aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van
het beeldteken dat een ruitmotief in roze, violet, beige en don-
kergrijs weergeeft

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 72 van 5.3.2011.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, zwart, beige, donkerrood en lichtrood weergeeft)

(Zaak T-50/11) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, zwart, beige, donkerrood en lichtrood weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/36)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmbrechts-Wüstenselbitz, Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk B. Schmidt, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 15 november 2010 (zaak R 1316/2010-4) inzake een aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van het beeldteken dat een ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, zwart, beige, donkerrood en lichtrood weergeeft

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 89 van 19.3.2011.

Arrest van het Gerecht van 18 september 2012 — Since Hardware (Guangzhou)/Raad

(Zaak T-156/11) ⁽¹⁾

(„Dumping — Invoer van strijkplanken uit China — Inleiding van procedure tegen één enkele onderneming — Status van marktgerichte onderneming — Termijn van drie maanden als vastgesteld in artikel 2, lid 7, sub c, tweede alinea, van verordening (EG) nr. 1225/2009 — Bewijslast — Vaststelling van schade”)

(2012/C 331/37)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd (Kanton, China) (vertegenwoordigers: V. Akritidis en Y. Melin, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: B. Driessen, gemachtigde, bijgestaan door B. O'Connor, solicitor, en S. Gubel, advocaat)

Intervenientes aan de zijde van de verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: S. Thomas en H. van Vliet, gemachtigden); Vale Mill (Rochdale) Ltd (Rochdale, Verenigd Koninkrijk); en Colombo New Scal SpA (Rovagnate, Italië) (vertegenwoordigers: G. Berrisch, advocaat, en N. Chesaites, barrister)

Voorwerp

Vordering tot nietigverklaring van uitvoeringsverordening (EU) nr. 1243/2010 van de Raad van 20 december 2010 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op strijkplanken van oorsprong uit de Volksrepubliek China en vervaardigd door Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd (PB L 338, blz. 22)

Dictum

1) Het beroep wordt verworpen.

2) Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd zal haar eigen kosten dragen, alsook de kosten van de Raad van de Europese Unie, die van Vale Mill (Rochdale) Ltd en die van Colombo New Scal SpA.

3) De Europese Commissie zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 120 van 16.4.2011.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Reddig/BHIM — Morleys (Messenheft)

(Zaak T-164/11) ⁽¹⁾

(„Gemeenschapsmerk — Nietigheidsprocedure — Driedimensionaal gemeenschapsmerk — Messenheft — Absolute weigeringsgrond — Teken dat uitsluitend bestaat uit vorm van waar die noodzakelijk is om technische uitkomst te verkrijgen — Artikel 7, lid 1, sub e-ii, van verordening (EG) nr. 207/2009 — Nietigverklaring door kamer van beroep”)

(2012/C 331/38)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Reddig GmbH (Drebber, Duitsland) (vertegenwoordiger: C. Thomas, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Morleys Ltd (Preston, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: A. Stein en M. Terbach, advocaten, en E. Gunaratnam, solicitor)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 15 december 2010 (zaak R 1072/2009-2) inzake een nietigheidsprocedure tussen Morleys Ltd en Reddig GmbH

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Reddig GmbH wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 152 van 21.5.2011.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — TeamBank/BHIM — Fercredit Servizi Finanziari (f@ir Credit)

(Zaak T-220/11) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag van communautair beeldmerk f@ir Credit — Ouder gemeenschapsbeeldmerk FERCREDIT — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/39)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: TeamBank AG Nürnberg (Nürnberg, Duitsland) (vertegenwoordigers: T. Kiphuth, H. Lindner en D. Terheggen, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: R. Manea en G. Schneider, gemachtigden)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht: Fercredit Servizi Finanziari SpA (Rome, Italië) (vertegenwoordigers: G. Petrocchi, A. Masetti Zannini de Concina en R. Cartella, advocaten)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 3 februari 2011 (zaak R 719/2010-1) inzake een oppositieprocedure tussen Fercredit Servizi Finanziari SpA en TeamBank AG Nürnberg

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) TeamBank AG Nürnberg wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 194 van 2.7.2011.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Fraas/BHIM (Ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, lichtblauw, donkerblauw, oker en beige)

(Zaak T-231/11) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk dat ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, lichtblauw, donkerblauw, oker en beige weergeeft — Absolute weigeringsgrond — Geen onderscheidend vermogen — Artikel 7, lid 1, sub b, artikel 75 en artikel 76, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/40)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: V. Fraas GmbH (Helmbrechts-Wüstenselbitz, Duitsland) (vertegenwoordigers: R. Kunze en G. Würtenberger, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordigers: aanvankelijk R. Manea, vervolgens D. Walicka, gemachtigden)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 4 maart 2011 (zaak R 2041/2010-4) inzake een aanvraag tot inschrijving als gemeenschapsmerk van het beeldteken dat een ruitmotief in donkergrijs, lichtgrijs, lichtblauw, donkerblauw, oker en beige weergeeft

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) V. Fraas GmbH wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 238 van 13.8.2011.

Arrest van het Gerecht van 19 september 2012 — Video Research USA/BHIM (VR)

(Zaak T-267/11) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Gemeenschapsbeeldmerk VR — Geen verzoek tot vernieuwing van merk — Doorhaling van merk na verstrijken van inschrijving — Verzoek tot herstel in vorige toestand — Artikel 81 van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/41)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Video Research USA, Inc. (New York, New York, Verenigde Staten) (vertegenwoordiger: B. Brandreth, bar-rister)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: P. Bullock, gemachtigde)

Voorwerp

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 8 maart 2011 (zaak R 1187/2010-2) inzake een verzoek tot herstel in de vorige toestand

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Video Research USA, Inc. wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 211 van 16.7.2011.

Arrest van het Gerecht van 18 september 2012 — Scandic Distilleries/BHIM — Bürgerbräu, Röhm & Söhne (BÜRGER)

(Zaak T-460/11) (¹)

(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk BÜRGER — Ouder gemeenschapswoordmerk Bürgerbräu — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 207/2009”)

(2012/C 331/42)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Scandic Distilleries SA (Bihor, Roemenië) (vertegenwoordiger: Á. László, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Crespo Carrillo, gemachtigde)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM: Bürgerbräu, August Röhm & Söhne KG (Bad Reichenhall, Duitsland)

Voorwerp

Beroep ingesteld tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 25 mei 2011 (zaak R 1962/2010-2) inzake een oppositieprocedure tussen Bürgerbräu, August Röhm & Söhne KG en Scandic Distilleries SA

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Scandic Distilleries SA wordt verwezen in de kosten.

(¹) PB C 331 van 12.11.2011.

Beschikking van het Gerecht van 11 september 2012 — Marcuccio/Commissie

(Zaak T-241/03 REV) (¹)

(„Procedure — Verzoek om herziening — Gevolgen van later arrest van Gerecht — Nieuw Feit — Ontbreken — Niet-ontvankelijkheid”)

(2012/C 331/43)

Procestaal: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Luigi Marcuccio (Tricase, Italië) (vertegenwoordiger: G. Cipressa, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: C. Berardis-Kayser en J. Baquero Cruz, gemachtigden, bijgestaan door A. Dal Ferro, advocaat)

Voorwerp

Verzoek om herziening van de beschikking van het Gerecht van 17 mei 2006, Marcuccio/Commissie (T-241/03, JurAmbt, blz. I-A-2-111 en II-A-2-517)

Dictum

- 1) Het verzoek om herziening wordt niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Marcuccio zal zijn eigen kosten dragen en de kosten die de Europese Commissie heeft gemaakt.

(¹) PB C 200 van 23.8.2003.

Beschikking van het Gerecht van 6 september 2012 — Bredenkamp e.a./Commissie

(Zaak T-145/09) (¹)

(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Bepaalde maatregelen in verband met situatie in Zimbabwe — Schrapping van betrokken personen van lijst — Beroep tot nietigverklaring — Afdoening zonder beslissing”)

(2012/C 331/44)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: John Arnold Bredenkamp (Harare, Zimbabwe) (vertegenwoordigers: D. Vaughan, QC, P. Moser, barrister, en R. Khan, solicitor)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. van Nuffel, T. Scharf en M. Konstantinidis, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van verwerende partij: Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (vertegenwoordigers: aanvankelijk E. Jenkinson, I. Rao en F. Penlington, vervolgens E. Jenkinson, I. Rao en C. Murrell, gemachtigden, bijgestaan door D. Beard, QC) en Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: M. Bishop en R. Szostak, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van verordening (EG) nr. 77/2009 van de Commissie van 26 januari 2009 tot wijziging van verordening (EG) nr. 314/2004 van de Raad betreffende bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe (PB L 23, blz. 5), zoals gewijzigd bij verordening (EU) nr. 173/2010 van de Commissie van 25 februari 2010 tot wijziging van verordening (EG) nr. 314/2004 van de Raad inzake bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe (PB L 51, blz. 13), voor zover deze verordening betrekking heeft op verzoekers

Dictum

- 1) Op het onderhavige beroep behoeft niet te worden beslist.
- 2) De Europese Commissie wordt verwezen in haar eigen kosten alsook in die van John Arnold Breckenkamp, Alpha International (PVT) Ltd, Breco (Asia Pacific) Ltd, Breco (Eastern Europe) Ltd, Breco (South Africa) Ltd, Breco (UK) Ltd, Breco Group, Breco International, Breco Nominees Ltd, Breco Services Ltd, Corybantes Ltd, Echo Delta Holdings, Masters International Ltd, Piedmont (UK) Ltd, Raceview Enterprises, Scottlee Holdings (PVT) Ltd, Scottlee Resorts Ltd, Timpani Exports Ltd en Tremalt Ltd.
- 3) Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de Raad van de Europese Unie zullen elk hun eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 141 van 20.6.2009.

Beschikking van het Gerecht van 6 september 2012 — Nickel Institute/Commissie

(Zaak T-180/10) ⁽¹⁾

(„Toegang tot documenten — Verordening (EG) nr. 1049/2001 — Indeling, verpakking en kenmerken van bepaalde nikkelcarbonaatverbindingen als gevaarlijke stoffen — Richtlijnen 2008/58/EG en 2009/2/EG — Dertigste en eenendertigste aanpassingen aan de vooruitgang van de techniek van richtlijn 67/548/EEG — Gedeeltelijke weigering van toegang — Beroep tot nietigverklaring — Afdoening zonder beslissing”)

(2012/C 331/45)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Nickel Institute (Toronto, Canada) (vertegenwoordigers: aanvankelijk K. Nordlander, advocaat, en H. Pearson, solicitor, vervolgens K. Nordlander)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Oliver en P. Costa de Oliveira, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van verzoekende partij: Republiek Finland (vertegenwoordigers: J. Heliskoski en M. Pere, gemachtigden) en Koninkrijk Zweden (vertegenwoordigers: A. Falk, K. Petkovska, C. Meyer-Seitz en S. Johannesson, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van de beschikking van de Europese Commissie van 8 februari 2010 [SG.E3/HP/psi — Ares(2010)65824] waarbij zij heeft geweigerd Nickel Institute volledige toegang te verschaffen tot bepaalde interne documenten, inzonderheid tot adviezen van de juridische dienst van de Commissie opgesteld in het kader van twee opeenvolgende procedures die hebben geleid tot de indeling, onder meer, van bepaalde nikkelcarbonaatverbindingen in bijlage I bij richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB 196, blz. 1)

Dictum

- 1) Op het beroep behoeft niet meer te worden beslist.
- 2) De Europese Commissie wordt verwezen in haar eigen kosten en in de helft van de kosten van Nickel Institute.
- 3) Nickel Institute draagt de helft van zijn eigen kosten.
- 4) De Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden dragen hun eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 161 van 19.6.2010.

Beschikking van het Gerecht van 6 september 2012 — Rautenbach/Raad en Commissie

(Zaak T-222/11) ⁽¹⁾

(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen in verband met situatie in Zimbabwe — Schraping van betrokken personen van lijst — Beroep tot nietigverklaring — Afdoening zonder beslissing”)

(2012/C 331/46)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Muller Conrad Rautenbach (Harare, Zimbabwe) (vertegenwoordiger: S. Smith, QC, M. Lester, barrister, en W. Osmond, solicitor)

Verwerende partijen: Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: B. Driessen en J. Herrmann, gemachtigden) en Europese Commissie (vertegenwoordigers: E. Paasivirta, M. Konstantinidis en T. Scharf, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring van besluit 2011/101/GBVB van de Raad van 15 februari 2011 betreffende beperkende maatregelen tegen Zimbabwe (PB L 42, blz. 6) en van verordening (EU) nr. 174/2011 van de Commissie van 23 februari 2011 tot wijziging van verordening (EG) nr. 314/2004 van de Raad inzake bepaalde beperkende maatregelen tegen Zimbabwe (PB L 49, blz. 23), voor zover deze handelingen betrekking hebben op verzoeker

Dictum

- 1) Op het onderhavige beroep behoeft niet te worden beslist.
- 2) De Raad van de Europese Unie wordt verwezen in zijn eigen kosten alsook in die van Muller Conrad Rautenbach.
- 3) De Europese Commissie zal haar eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 186 van 25.6.2011.

Beschikking van het Gerecht van 5 september 2012 — Farage/Parlement en Buzek

(Zaak T-564/11) ⁽¹⁾

(„Institutioneel recht — Besluit van voorzitter van Parlement waarbij aan Europees afgevaardigde voor duur van tien dagen straf van verlies van recht op dagvergoeding wordt opgelegd — Besluit van commissie juridische zaken van Parlement houdende niet-ontvankelijkverklaring van verzoek van afgevaardigde, zijn parlementaire immuniteit te verdedigen — Kennelijke onbevoegdheid van Gerecht — Kennelijke niet-ontvankelijkheid”)

(2012/C 331/47)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Nigel Paul Farage (Brussel, België) (vertegenwoordiger: P. Bennett, solicitor)

Verwerende partijen: Europees Parlement (vertegenwoordigers: N. Lorenz en D. Moore, gemachtigden), en Jerzy Buzek (Brussel, België)

Voorwerp

Verzoek om nietigverklaring, in de eerste plaats van het besluit van 2 maart 2010 van de Voorzitter van het Europees Parlement waarbij verzoeker gedurende tien dagen de dagvergoeding is ontzegd, in de tweede plaats van het besluit van 24 maart 2010 van het bureau van het Parlement houdende bevestiging van voormeld besluit van de voorzitter van het Parlement, in de derde plaats van het besluit van de commissie juridische

zaken van het Parlement houdende niet-ontvankelijkverklaring van het verzoek van verzoeker om verdediging van zijn immuniteit, en in de vierde plaats van het niet nader aangeduide besluit van het Parlement

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Nigel Paul Farage zal zijn eigen kosten en die van het Europees Parlement dragen.

⁽¹⁾ PB C 25 van 28.1.2012.

Beschikking van het Gerecht van 4 september 2012 — Mische/Parlement

(Zaak T-642/11 P) ⁽¹⁾

(„Hogere voorziening — Openbare dienst — Ambtenaren — Aanstelling — Indeling in rang — Vergelijkend onderzoek gepubliceerd vóór inwerkingtreding van nieuwe Ambtenarenstatuut — Verkeerde opvatting van feiten — Hogere voorziening kennelijk ongegrond”)

(2012/C 331/48)

Procestaal: Engels

Partijen

Rekwirant: Harald Mische (Brussel, België) (vertegenwoordigers: R. Holland, J. Mische en M. Velardo, advocaten)

Andere partijen in de procedure: Europees Parlement (vertegenwoordigers: S. Seyr en S. Alves, gemachtigden) en Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: A. Jensen en J. Herrmann, gemachtigden)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie (Tweede kamer) van 29 september 2011, Mische/Parlement (F-93/05, nog niet gepubliceerd in de Jurisprudentie), en strekkende tot vernietiging van dat arrest

Dictum

- 1) De hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Mische zal zijn eigen kosten dragen alsook die welke het Europees Parlement in het kader van deze procedure heeft gemaakt.
- 3) De Raad van de Europese Unie zal zijn eigen kosten dragen.

⁽¹⁾ PB C 49 van 18.2.2012.

Beroep ingesteld op 3 augustus 2012 — Grupo Flexi de León/BHIM (FLEXI)**(Zaak T-352/12)**

(2012/C 331/49)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Grupo Flexi de León, SA de CV (León, Mexico) (vertegenwoordiger: M. Zarobe, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Conclusies

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 4 mei 2012 in zaak R 1335/2011-2 in de beroepsprocedure met betrekking tot gemeenschapsmerkaanvraag „FLEXI” (nr. 9 532 797) vernietigen;
- verweerder verwijzen in de kosten van de procedure voor het Gerecht.

Middelen en voornaamste argumenten

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „FLEXI” voor waren van de klassen 18 en 25 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 9 532 797

Beslissing van de onderzoeker: afwijzing van de aanvraag

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 7, lid 1, sub b en c, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 20 augustus 2012 — El Corte Inglés/BHIM — Apro Tech (APRO)**(Zaak T-372/12)**

(2012/C 331/50)

Taal van het verzoekschrift: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: El Corte Inglés, SA (Madrid, Spanje) (vertegenwoordigers: E. Seijo Veiguela, J. Rivas Zurdo en I. Munilla Muñoz, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Apro Tech Co., Ltd (Taichung Hsien, Taiwan)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 25 mei 2012 in zaak R 196/2011-2 te vernietigen en te verklaren dat overeenkomstig artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009 het beroep van opposante bij het BHIM had moeten worden toegewezen en de beslissing van de oppositieafdeling houdende volledige toewijzing van het gemeenschapsmerk nr. 8 253 551 „APRO” (samengesteld merk) had moeten worden herzien;
- de tegenpartij of tegenpartijen die zich tegen dit beroep verzetten, te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: Apro Tech Co., Ltd

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk „APRO” voor waren van klasse 12 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 8 253 551

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: verzoekster

Oppositiemerk of -teken: het nationaal en communautair beeldmerk „B-PRO by Boomerang” en de gemeenschapswoordmerken „PRO MOUNTAIN” en „PRO OUTDOOR” voor waren van klasse 12

Beslissing van de oppositieafdeling: afwijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 21 augustus 2012 — Helleense Republiek/Commissie**(Zaak T-376/12)**

(2012/C 331/51)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Helleense Republiek (vertegenwoordigers: I. Chalkias, E. Leftheriotou en S. Papaïoannou)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het beroep gegrond te verklaren;

— het uitvoeringsbesluit van 22 juni 2012 van de Commissie houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten in het kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfondsen voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) hebben verricht [kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 3838 en bekendgemaakt in PB L 165, blz. 83] nietig te verklaren, voor zover het betrekking heeft op bepaalde financiële correcties opgelegd aan de Helleense Republiek in de sector krenten en rozijnen en ter zake van de onrechtmatige aanplanting van wijnstokken; en

— de Commissie te verwijzen in de kosten

Middelen en voornaamste argumenten

De Helleense Republiek verzoekt om nietigverklaring van het uitvoeringsbesluit van 22 juni 2012 van de Commissie houdende onttrekking aan EU-financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten in het kader van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, in het kader van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) of in het kader van het Europees Landbouwfondsen voor Plattelandsontwikkeling (ELFPO) hebben verricht [kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 3838 en bekendgemaakt in PB L 165, blz. 83], voor zover het betrekking heeft op bepaalde financiële correcties opgelegd aan de Helleense Republiek in de sector krenten en rozijnen in de verkoopperiode 2006-2007 en in de wijnsector/aanplanting van wijnstokken zonder heraanplantingsrechten.

Wat de correctie in de sector krenten en rozijnen betreft, betoogt verzoekster in de eerste plaats dat de opgelegde correcties van 100 % voor sultaninedruiven en van 25 % voor krenten, die verband houden met de verlaging van de minimumopbrengst, het gespecialiseerd zijn van de percelen met wijnstokken, de daadwerkelijke productie en levering, gebaseerd zijn op een onjuiste beoordeling van de feiten en op een onjuiste uitlegging en toepassing van artikel 3, lid 2, vierde streepje, van verordening nr. 1621/1999 ⁽¹⁾.

Verzoekster betoogt in de tweede plaats dat het bestreden besluit onrechtmatig is en nietig moet worden verklaard aangezien de door de Commissie opgelegde forfaitaire correctie van 100 % voor sultaninedruiven en van 25 % voor krenten, die verband houdt met tekortkomingen op het vlak van de verlaging van de minimumopbrengst, de niet-inachtneming van het vereiste van het gespecialiseerd zijn van de percelen met wijnstokken en de daadwerkelijke productie en levering, gebaseerd is op een onjuiste uitlegging en toepassing van bijlage 2 bij document VI/5330/97, van bijlage 17 bij document AGRI/17933/2000 en document AGRI/60637/2006, ontoereikend is gemotiveerd, niet in verhouding staat tot de vastgestelde tekortkomingen, en de grenzen van de discretionaire bevoegdheid van de Commissie overschrijdt.

Wat de aanplanting zonder heraanplantingsrechten betreft, betoogt verzoekster in de eerste plaats dat de oplegging door de Commissie van een financiële correctie onrechtmatig is en nietig moet worden verklaard omdat daarmee: a) uitgaven worden uitgesloten die meer dan 24 maanden voordat de Commissie de resultaten van de verificaties heeft meegedeeld, zijn gedaan, hetgeen in strijd is met artikel 7, lid 4, van verordening nr. 1258/1999 ⁽²⁾, thans artikel 31 van verordening nr.

1290/2005 ⁽³⁾, en b) inbreuk wordt gemaakt op het rechtszekerheidsbeginsel en de rechten van verdediging en van staving van verzoeksters verklaringen worden verzwakt doordat wordt uitgegaan van feiten en handelingen uit voorbije decennia.

Verzoekster betoogt in de derde plaats dat de beoordeling van de Commissie, dat op grond van artikel 2, lid 3, sub a, van verordening nr. 1493/1999 ⁽⁴⁾ geregulariseerde oppervlakten niet conform deze bepaling zijn geregulariseerd, omdat het ten tijde van het onderzoek van de regularisatieaanvragen onvoltooide wijnbouwkadaster onvoldoende waarborgen bood voor de verificatie van de afwijkingen, berust op een feitelijke dwaling.

Verzoekster betoogt in de vierde plaats dat het bestreden besluit onrechtmatig is en nietig moet worden verklaard omdat de opgelegde correctie en de bij de berekening ervan toegepaste methode, bestaande in de toepassing naar analogie van artikel 86 van verordening 479/2008 ⁽⁵⁾, in strijd zijn met artikel 31 van verordening nr. 1290/2005 en met de richtsnoeren van document VI/5330/87, en de toepassing ervan gevolgen heeft die niet in verhouding staan tot de vastgestelde tekortkomingen.

Verzoekster betoogt in de vijfde plaats dat het feit dat de Commissie de totale overeenkomstig artikel 2, lid 3, sub a, van verordening nr. 1493/1999 geregulariseerde oppervlakte heeft vastgesteld op 7 112,04 hectare en de gemiddelde waarde van de aanplantingsrechten op 1 500 EUR/hectare, berust op een feitelijke dwaling, ontoereikend is gemotiveerd en indruist tegen het evenredigheidsbeginsel.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1621/1999 van de Commissie van 22 juli 1999 houdende bepalingen ter uitvoering van verordening (EG) nr. 2201/96 van de Raad wat betreft de steun voor de teelt van druiven die bestemd zijn voor de productie van bepaalde krenten- en rozijnenvariëteiten (PB L 192, blz. 21).

⁽²⁾ Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB L 160, blz. 103).

⁽³⁾ Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB L 209, blz. 1).

⁽⁴⁾ Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB L 179, blz. 1).

⁽⁵⁾ Verordening (EG) nr. 479/2008 van de Raad van 29 april 2008 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt, tot wijziging van de verordeningen (EG) nr. 1493/1999, (EG) nr. 1782/2003, (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 3/2008 en tot intrekking van de verordeningen (EEG) nr. 2392/86 en (EG) nr. 1493/1999 (PB L 148, blz. 1).

Beroep ingesteld op 22 augustus 2012 — Spa Monopole/BHIM — Olivar Del Desierto (OLEOSPA)

(Zaak T-377/12)

(2012/C 331/52)

Taal van het verzoekschrift: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/NV (Spa, België) (vertegenwoordigers: L. De Brouwer, E. Cornu en É. De Gryse, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij voor de kamer van beroep: Olivar Del Desierto, SL (Almería, Spanje)

Conclusies

— de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 22 juni 2012 in zaak R 135/2011-4 vernietigen;

— verweerder verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: Olivar Del Desierto, SL

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk met het wordelement „OLEOSPA” voor waren en diensten van klassen 3, 35 en 39 — inschrijvingsaanvraag nr. 7 268 832

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: verzoekster

Oppositiemerk of -teken: Benelux-woordmerken „SPA” voor waren van klassen 3 en 32.

Beslissing van de oppositieafdeling: toewijzing van de oppositie.

Beslissing van de kamer van beroep: toewijzing van het beroep en afwijzing van de oppositie.

Aangevoerde middelen:

— Schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening 207/2009;

— Schending van artikel 8, lid 5, van verordening 207/2009.

Andere partij voor de kamer van beroep: Big Line Sas di Graziani Lorenzo [Thiene (VI), Italië]

Conclusies

— vernietiging van de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 20 juni in zaak R 1845/2011-4;

— verwijzing van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) in de kosten in zaak R 1845/2011-4.

Middelen en voornaamste argumenten

Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring wordt gevorderd: beeldmerk, dat het wordelement „Demon” bevat voor waren van klasse 9 — gemeenschapsmerk nr. 6 375 398

Houder van het gemeenschapsmerk: Big Line Sas di Graziani Lorenzo

Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert: verzoekster

Motivering van de vordering tot nietigverklaring: Internationaal woordmerk „DEMON” voor waren van klasse 28

Beslissing van de nietigheidsafdeling: gedeeltelijke toewijzing van de vordering tot vernietiging

Beslissing van de kamer van beroep: toewijzing van beroep en afwijzing van verzoek om vernietiging

Aangevoerde middelen: schending van artikel 53, lid 1, sub a, juncto artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 22 augustus 2012 — Demon International/BHIM — Big Line Sas di Graziani Lorenzo (DEMON)

(Zaak T-380/12)

(2012/C 331/53)

Taal van het verzoekschrift: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Demon International, LC (Orem, Verenigde Staten) (vertegenwoordiger: T. Krüger, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Beroep ingesteld op 30 augustus 2012 — Singer/BHIM — Cordia Magyarország Ingatlanforgalmazó Zártkörűen Működő (CORDIO)

(Zaak T-388/12)

(2012/C 331/54)

Taal van het verzoekschrift: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Daniela Singer (Obertrubach, Duitsland) (vertegenwoordiger: B. Korom, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij voor de kamer van beroep: Cordia Magyarország Ingatlanforgalmazó Zártkörűen Működő rt (Boedapest, Hongarije)

Conclusies

— vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 10 juli 2012 in zaak R 1842/2011-2

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „CORDIO” voor diensten van klasse 42 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 9 115 262

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Cordia Magyarország Ingatlanforgalmazó Zártkörűen Működő rt

Oppositiemerk of -teken: woordmerk „CORDIA” voor diensten van klassen 36, 37 en 42

Beslissing van de oppositieafdeling: toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: geen verwarringsgevaar tussen de conflicterende merken

Beroep ingesteld op 5 september 2012 — EDF/Commissie

(Zaak T-389/12)

(2012/C 331/55)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Électricité de France SA (EDF) (Parijs, Frankrijk) (vertegenwoordigers: A. Creus Carreras en A. Valiente Martin, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

— beschikking C(2012) 4617 def. van de Commissie van 28 juni 2012 tot afwijzing van verzoeksters verzoek om een verlenging tot 31 december 2014 van de termijn die haar is gesteld voor nakoming van een van de in concentratieprocedures opgelegde verbintenissen, wat de FID (Final Investment Decision) betreft (Zaak COMP/M.5549 — EDF/SEGE-BEL), nietig te verklaren;

— verweerster te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter onderbouwing van haar beroep voert verzoekster vijf middelen aan

1) Eerste middel:

— onjuiste rechtsopvatting en onjuiste toepassing van de punten 72 en volgende van de mededeling van de Commissie betreffende op grond van verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad en verordening (EG) nr. 802/2004 van de Commissie aanvaardbare corrigerende maatregelen. ⁽¹⁾

2) Tweede middel:

— kennelijk onjuiste beoordeling van de relevante feiten van de zaak.

3) Derde middel:

— schending van het evenredigheidsbeginsel.

4) Vierde middel:

— afwending van bevoegdheid en/of schending van het beginsel van behoorlijk bestuur.

5) Vijfde middel:

— ontoereikende motivering, aangezien de Commissie de aan haar beschikking ten grondslag liggende redenen niet heeft uiteengezet.

⁽¹⁾ PB C 267 2008, blz. 1.

Beroep ingesteld op 3 september 2012 — Lavazza/BHIM — Commercialunione prima (LAVAZZA A MODO MIO)

(Zaak T-392/12)

(2012/C 331/56)

Taal van het verzoekschrift: Italiaans

Partijen

Verzoekende partij: Luigi Lavazza SpA (Turijn, Italië) (vertegenwoordigers: A. Vanzetti, G. E. Sironi, M. Ricolfi en C. E. Mezzetti, advocaten)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Commercialunione prima Srl (Bresso, Italië)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het beroep gegrond te verklaren en derhalve de beslissing van de eerste kamer van beroep van 26 juni 2012 in zaak R 124/2011-1 wegens schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009 te vernietigen;
- de oppositie van Commercialunione Prima Srl tegen de uitbreiding van het onder nr. W00943981 ingeschreven internationale merk „Lavazza a modo mio” tot de Europese Unie af te wijzen en derhalve die uitbreiding toe te staan;
- Luigi Lavazza SpA te verwijzen in alle kosten van de procedure

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk „LAVAZZA A MODO MIO” voor waren en diensten van de klassen 11, 29, 30 en 43 — de tot de Europese Unie uitgebreide internationale inschrijving nr. W00 943 981

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Commercialunione prima Srl

Oppositiemerk of -teken: nationale beeldmerken „A MODO MIO”, „la PIZZA A MODO MIO” en „A MODO MIO BIRRA & MUSIC” voor diensten van klasse 42

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: kennisneming van het feit dat de aanvraag tot inschrijving van „LAVAZZA A MODO MIO” — enkel voor klasse 43 — wordt ingetrokken en afwijzing van het beroep voor het overige

Aangevoerde middelen: schending van de artikelen 8, lid 1, sub b, en 76, lid 1, tweede deel, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 28 augustus 2012 — Alfastar Benelux/Raad

(Zaak T-394/12)

(2012/C 331/57)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Alfastar Benelux SA (Elsene, België) (vertegenwoordigers: N. Keramidas en N. Korogiannakis, advocaten)

Verwerende partij: Raad van de Europese Unie

Conclusies

- Het besluit van verweerder tot afwijzing van de offerte die verzoekster had ingediend in het kader van de aanbestedingsprocedure UCA-218-07 voor technisch onderhoud,

helpdeskdiensten en interventiediensten ter plaatse voor de pc's, printers en randapparatuur van het secretariaat-generaal van de Raad (PB/S, 2008/S 91-122796), opnieuw aan verzoekster betekend bij aangetekende brief van 18 juni 2012, na de nietigverklaring van het eerdere gunningsbesluit van 1 december 2008 door het Gerecht in het arrest in zaak T-57/09, Alfastar Benelux/Raad, nietig verklaren;

- verweerder veroordelen tot vergoeding van de door verzoekster als gevolg van de betrokken aanbestedingsprocedure geleden schade; en
- verweerder verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert verzoekster vijf middelen aan.

- 1) Eerste middel: de bestreden beschikking heeft het bestek geschonden aangezien het in de gekozen offerte beoogde gebruik van verhuizers voor het uitvoeren van taken van technische bijstand met dat bestek in strijd is;
- 2) Tweede middel: de bestreden beschikking bevat kennelijk onjuiste beoordelingen met name wat betreft de certificatie van de gekozen inschrijver, de kwalificaties van het personeel van de gekozen inschrijver tegenover die van verzoekster, de cijfers inzake de overdracht van kennis en het aantal personeelsleden dat de inschrijvers hebben voorgesteld.
- 3) Derde middel: het evaluatiecomité heeft de selectie- en gunningscriteria alsook diverse fasen van de aanbestedingsprocedure door elkaar gehaald.
- 4) Vierde middel: de oproep tot het uitbrengen van offertes bevat verschillende incoherenties en onjuiste informatie.
- 5) Vijfde middel: verweerder heeft niet voldaan aan het bepaalde in artikel 100, lid 2, van het Financieel Reglement⁽¹⁾, met name wat de verificatie van de selectiecriteria betreft.

⁽¹⁾ Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB L 248, blz. 1).

Beroep ingesteld op 6 september 2012 — Cosma Moden/BHIM — s.Oliver Bernd Freier (COSMA)

(Zaak T-398/12)

(2012/C 331/58)

Taal van het verzoekschrift: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Cosma Moden GmbH & Co. KG (Emsdetten, Duitsland) (vertegenwoordiger: J. Meyer, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: s.Oliver Bernd Freier GmbH & Co. KG (Rottendorf, Duitsland)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 4 juli 2012 in zaak R 2011/2010-4 betreffende gemeenschapsmerkaanvraag nr. 6 589 808 te vernietigen en in die zin te wijzigen dat het beroep gegrond wordt verklaard en dus voor het overige ook de oppositie wordt afgewezen;
- verweerder te verwijzen in de kosten van de procedure, met inbegrip van de kosten die in de procedure voor de kamer van beroep zijn gemaakt.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „COSMA” voor waren en diensten van de klassen 24, 25 en 35 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 6 589 808

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: s.Oliver Bernd Freier GmbH & Co. KG

Oppositiemerk of -teken: beeldmerk met het wordelement „comma,” en nationaal woordmerk „comma,” voor waren en diensten van de klassen 3, 6, 9, 14, 18, 20, 25, 26, 28 en 35

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van art. 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 6 september 2012 — Cosma Moden/BHIM — s.Oliver Bernd Freier (COSMA)

(Zaak T-399/12)

(2012/C 331/59)

Taal van het verzoekschrift: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Cosma Moden GmbH & Co. KG (Emsdetten, Duitsland) (vertegenwoordiger: J. Meyer, advocaat)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: s.Oliver Bernd Freier GmbH & Co. KG (Rottendorf, Duitsland)

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 4 juli 2012 in zaak R 2010/2010-4 betreffende gemeenschapsmerkaanvraag nr. 6 593 479 te vernietigen en in die zin te wijzigen dat het beroep gegrond wordt verklaard en dus voor het overige ook de oppositie wordt afgewezen;
- verweerder te verwijzen in de kosten van de procedure, met inbegrip van de kosten die in de procedure voor de kamer van beroep zijn gemaakt.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: beeldmerk met het wordelement „COSMA” voor waren en diensten van de klassen 24, 25 en 35 — gemeenschapsmerkaanvraag nr. 6 593 479

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: s.Oliver Bernd Freier GmbH & Co. KG

Oppositiemerk of -teken: beeldmerk met het wordelement „comma,” en nationaal woordmerk „comma,” voor waren en diensten van de klassen 3, 6, 9, 14, 18, 20, 25, 26, 28 en 35

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van art. 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 10 september 2012 — Klingel/BHIM — Develey (JUNGBORN)

(Zaak T-401/12)

(2012/C 331/60)

Taal van het verzoekschrift: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Robert Klingel OHG (Pforzheim, Duitsland) (vertegenwoordiger: T. Zeiher, advocate)

Verwerende partij: Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep: Devely Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG (Unterhaching, Duitsland)

Conclusies

- de beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 9 juli 2012 in zaak R 936/2011-4 vernietigen;
- de oppositie tegen de verlening van bescherming aan internationale inschrijving W 1 002 323 — JUNGBORN afwijzen;
- subsidiair, de zaak voor verdere afdoening terugverwijzen naar de kamer van beroep;
- de partij die in het ongelijk wordt gesteld, verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Aanvrager van het gemeenschapsmerk: verzoekster

Betrokken gemeenschapsmerk: woordmerk „JUNGBORN” voor waren van de klassen 29, 30, 32 en 33 — internationale inschrijving nr. W 1 002 323, waarin de Europese Unie wordt aangegeven

Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure: Devely Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG

Oppositiemerk of -teken: Duits woordmerk „BORN” voor waren van de klassen 29, 30 en 32

Beslissing van de oppositieafdeling: gedeeltelijke toewijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 41, lid 1, sub a, en van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 207/2009

Beroep ingesteld op 10 september 2012 — FH (*)/Commissie

(Zaak T-405/12)

(2012/C 331/61)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: FH (*) (vertegenwoordigers: É. Boigelot en R. Murru, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

De verzoekende partij verzoekt het Gerecht:

- het beroep ontvankelijk en gegrond te verklaren;
- en derhalve:
 - alvorens uitspraak te doen, en bij wijze van maatregel van instructie, de productie van raamovereenkomst DI/06350-00, die tussen de Commissie en de vennootschap Intrasoft zou zijn gesloten, te gelasten;
 - het besluit van 10 juli 2012 en bijgevolg ook het erratum van 11 juli 2012 nietig te verklaren;
 - de Europese Commissie te veroordelen tot vergoeding van de door verzoeker geleden schade, vastgesteld op een totaalbedrag van 12 500 EUR, onder het voorbehoud dat dit bedrag hangende de procedure kan worden verhoogd;
 - in ieder geval verweerster te verwijzen in alle kosten, overeenkomstig artikel 87 van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht van de Europese Unie.

Middelen en voornaamste argumenten

Ter ondersteuning van haar beroep voert de verzoekende partij drie middelen aan.

- 1) Het eerste middel is ontleend aan schending van het beginsel van de motiveringsplicht, van het gewettigd vertrouwen en de rechten van de verdediging, daar verzoeker mondeling in kennis is gesteld van het litigieuze besluit om zijn toegangsbewijzen voor de gebouwen van de Commissie met onmiddellijke ingang in te trekken, welk besluit uitsluitend voorkomt in het proces-verbaal van het horen van verzoeker door de dienst Personele middelen en veiligheid van de Commissie. Verzoeker geeft te kennen dat het litigieuze besluit niet vermeldt op basis waarvan de Commissie tot een dergelijk besluit is gekomen en dat de rechtsgrondslag aan verzoeker is meegedeeld via het erratum dat dateert van na de datum waarop het besluit effect heeft gesorteerd.
- 2) Het tweede middel is ontleend aan schending van het beginsel van de onschuldpresumptie, daar het litigieuze besluit uitsluitend lijkt te zijn gebaseerd op het feit dat verzoeker door de Belgische politie is gehoord in het kader van een onderzoek dat geen betrekking heeft op hem, maar op een van zijn jeugdvrienden, waarmee hij bij gelegenheid telefonisch contact onderhoudt.
- 3) Het derde middel is ontleend aan schending van het evenredigheidsbeginsel, daar de Commissie verzoeker de toegang tot haar gebouwen heeft ontzegd, hoewel er geen beschuldiging tegen hem is ingebracht en hij niet het voorwerp van het betrokken politieonderzoek is.

(*) Informatie gewist of vervangen in het kader van de bescherming van persoonsgegevens en/of vertrouwelijkheid.

GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

Beroep ingesteld op 21 augustus 2012 — ZZ/Commissie

(Zaak F-89/12)

(2012/C 331/62)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordigers: S. Rodrigues, A. Blot en A. Tymen, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van de Commissie om verzoekster niet opnieuw in te delen

Conclusies van de verzoekende partij

- het besluit van de directeur van het directoraat D van het DG Personele middelen en veiligheid van 10 mei 2012 tot afwijzing van verzoeksters klacht van 25 januari 2012, waarvan verzoekster is kennisgegeven bij nota van 11 mei 2012, nietig verklaren;
- voor zover nodig, het besluit van 21 november 2011 tot afwijzing van verzoeksters verzoek van 29 juni 2011 nietig verklaren;
- de verwerende partij gelasten om alle corrigerende maatregelen te treffen die nodig zijn om jegens verzoekster de eerbiediging van het beginsel van gelijkwaardigheid van loopbanen te herstellen;

— de Commissie verwijzen in alle kosten.

Beroep ingesteld op 3 september 2012 — ZZ/Commissie

(Zaak F-91/12)

(2012/C 331/63)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: ZZ (vertegenwoordigers: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal en S. Orlandi, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit om de extra, vóór indiensttreding verworven pensioenrechten te berekenen op basis van de algemene uitvoeringsbepalingen van artikel 11, lid 2, van bijlage VIII bij het Statuut van 3 maart 2011

Conclusies van de verzoekende partij

- nietigverklaring van het besluit om de extra, vóór verzoekers indiensttreding verworven pensioenrechten in de pensioenregeling van de instellingen van de Europese Unie te berekenen op basis van de algemene uitvoeringsbepalingen van artikel 11, lid 2, van bijlage VIII bij het Statuut van 3 maart 2011;
 - verwijzing van de Commissie in de kosten.
-

Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL